

## Շնորհաւորական Ուղերձ Աժ Արտահերթ Ընտրութիւններուն Առիթով

Սոցիալ Դեմոկրատ Հնչակեան Կուսակցութեան Կեդրոնական Կարգադրութիւնը կը շնորհաւորէ Հայաստանի Հանրապետութեան բոլոր քաղաքացիներուն, յաջորդական արդար, ազատ եւ թափանցիկ ընտրութիւններուն առիթով:

Ներքաղաքական գերշիկացած մթնոլորտի մէջ՝ հեզասահ ու անցնցում ընտրութիւններու կայացումը մեր ժողովուրդին համար մեծագոյն յաղթանակ է: Միաժամանակ, Հայաստանի մէջ ժողովրդավարութեան ամրապնդման կարեւորագոյն ձեռքբերում է նաեւ այն իրողութիւնը, որ ամբողջ հանրապետութեան տարածքին տեղի ունեցաւ, թէկուզ թերի, բայց բուռն եւ իրական նախընտրական քարոզարշաւ, վաստակելու համար Հայաստանի իւրաքանչիւր քաղաքացիի քուէն:

Այս առթիւ, կը շնորհաւորենք վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանին եւ իր քաղաքական խումբին՝ ընտրութիւններուն իրենց արձանագրած տպաւորիչ յաղթանակին կայակցութեամբ եւ համոզուած ենք, որ վարչապետին տալով նորոգուած մանտաօ, ընտրողը յստակ պատգամ կ'ուղարկէ առ այն, որ մեր ռազմագերիներու տուն դարձի, ՀՀ ինքնիշխան տարածքէն ատրայէճանական զօրքերու դուրս բերման, Արցախի խնդրի մշտական եւ արդար լուծման, Հայաստանի հանրապետութեան անվտանգութեան եւ ապահովութեան ամրապնդման կողքին, ժողովրդավարութիւնը, օրէնքի գերակայութիւնը եւ կաշառակերութեան դէմ պայքարը կը մնան առաջնահերթութիւն եւ 2018 թուականին սկսած գործը պէտք է հասցնել աւարտին:

Միւս կողմէ, անընդունելի եւ դատապարտելի կը գտնենք որոշ քաղաքական գործիչներու եւ կարգ մը հոգեւորականներու կողմէ ընտրողներու հասցէին հնչող վիրաւորական արտայայտութիւններն ու պիտակաւորումները, որոնք միայն կը խորացնեն հասարակութեան բեւեռացումը, երբ այսօր միակ հրամայականը ներքին լարուածութեան լիցքաթափումը պէտք է ըլլայ: Այդ տեսանկիւնէն, կ'ողջունենք վարչապետի համախմբման ու երկխօսութեան կոչը եւ յոյս կը յայտնենք, որ այդ կ'ըլլայ առաջին քայլը՝ համերաշխութեան վերականգնման եւ միասնական ջանքերով հայրենիքի առջեւ ծառայած խնդիրներու լուծման:

Ս.Դ. Հնչակեան Կուսակցութեան Կեդրոնական Կարգադրութիւն  
 23 Յունիս, 2021

## Հայաստանի Ժողովուրդը Մերժեց Քոչարեանի Վերադարձը Փաշինեան Արձանագրեց Տպաւորիչ Յաղթանակ Միջազգային Դիտողները Դրական Գնահատեցին Ընտրութիւնները

Յունիսի 20-ին կայացած Հայաստանի արտահերթ խորհրդարանական ընտրութիւններուն Նիկոլ Փաշինեանի գլխաւորած «Քաղաքացիական Պայմանագիր» կուսակցութիւնը ստանալով ձայներու 53,92 տոկոսը արձանագրեց համոզիչ յաղթանակ ու ստացաւ նոր մանտաօ՝ կառավարելու երկիրը յաջորդ հինգ տարիներուն:

Ռոպերթ Քոչարեանի գլխաւորած դաշինքը ստացաւ ձայներու 21,04 տոկոսը, իսկ Սերժ Սարգսեանի աջակից «Պատիւ Ունեմ» դաշինքը՝ 5,23 տոկոս:

Միայն այս երեք ուժերն են, որ ստացան բաւարար տոկոսներ յաջորդ խորհրդարանէն ներս ներկայացուած ըլլալու համար: Նոր խորհրդարանը պիտի ունենայ 107 պատգամաւոր՝ «Քաղաքացիական Պայմանագիր» 71 աթոռ, «Քոչարեան Դաշինք» 29 աթոռ, իսկ «Պատիւ Ունեմ» 7 աթոռ:

Նիկոլ Փաշինեանի յաղթանակը համոզիչ էր նաեւ այն առումով, որ այն առաւելութեան հասաւ Հայաստանի բոլոր մարզերուն եւ մայրաքաղաք՝ Երեւանի մէջ: Երջաններուն մէջ Փաշինեանի ստացած տոկոսները 50-60-ի միջեւ էին, սակայն Երեւանի մէջ 41 տոկոս:

Ընդհանուր առմամբ Հայաստանի ամբողջ տարածքին Փաշինեան ստացաւ 687251 ձայն, իսկ Քոչարեան՝ 268165 ձայն:

Նոր խորհրդարանէն ներս ներ-



Փաշինեան ելոյթ կ'ունենայ Յունիս 21-ի երեկոյեան կայացած յետընտրական հանրահաւաքի ընթացքին

կայացուած պիտի չըլլան Գագիկ Ծառուկեանի գլխաւորած «Բարգաւաճ Հայաստան» եւ Էստոն Մարուքեանի ղեկավարած «Լուսաւոր Հայաստան» կուսակցութիւնները, որոնք այս անգամ չկարողացան յաղթանակել 5 տոկոսի նուազագոյն շեմը:

Կէս գիշերէն ետք, երբ յայտնի էին արդէն ընտրութիւններու ընդհանուր պատկերը, Փաշինեան այցելեց «Քաղաքացիական Պայմանագիր» կուսակցութեան կեդրոնական շտապը, ուր ղեկավարուեցաւ իր զինակիցներուն կողմէ: Այս առթիւ իր ունեցած ելոյթի ընթացքին Փաշինեան ըսաւ, որ ար-

տահերթ խորհրդարանական ընտրութիւններուն յաղթած է Հայաստանի քաղաքացին եւ ժամանակն է վերականգնելու հանրային եւ ազգային միասնութիւնը:

«Արձանագրենք, որ Հայաստանի Հանրապետութեան ժողովուրդը խօսեց, եւ ժողովուրդը կայացրեց իր որոշումը, եւ այդ որոշման բովանդակութիւնը պարզ է. այն ձեւակերպուել էր դեռեւս նախընտրական քարոզարշաւի ժամանակ, բայց արձանագրենք, որ տեղի ունեցաւ այն, ինչը կանխատեսուած էր: Իսկ կանխատեսուած

Շար.ը էջ 5

## Լոս Անճելըսի Մէջ Տեղի Ունեցաւ Հնչակեան Քսան Մարտիրոսներու 106-Ամեակի Ոգեկոչումը

1915 Յունիս 15-ին Պոլսոյ մէջ կախաղան բարձրացած Սոցիալ Դեմոկրատ Հնչակեան Կուսակցութեան քսան ղեկավարներու նահատակութեան 106-րդ տարելիցը պատշաճ շուքով նշուեցաւ Լոս Անճելըսի մէջ:

ԱՄՆ-ի Արեւմտեան շրջանի վարիչ Մարմինի կազմակերպութեամբ տեղի ունեցաւ հանդիսութիւն, Հինգշաբթի, 17 Յունիս, 2021, Փաստինայի Հ.Կ.Մ.ի սրահին մէջ:

Նկատի ունենալով քորոնա ժահրի համաճարակի սամնափակումները՝ ընտրանի հասարակութիւն մը մասնակցեցաւ սոյն միջոցառումին: Ներկաներուն մէջ էին ԱՄՆ-ի Արեւմտեան թեմի բարեջան Առաջնորդ Գերշ. Տ. Յովնան Արք. Տէրտէրեան, նախկին առաջնորդ Գերշ. Տ. Վաչէ Արք. Յովսէփեան, Սան Տիեկոյի նախկին հովիւ Արթ. Տ. Տաթև Ա. Քհնյ. եւ երէցկիւն Արաքսի Թաթուլեան, Հայաստանի գլխաւոր հիւպատոսարանի ներկայացուցիչ Էկտար Գրիգորեան, ՄԴՀԿ Կեդրոնական վարչութեան եւ վարիչ Մարմնի ան-



Ելոյթ կ'ունենայ ՍԴՀԿ Ատենապետ՝ Տոքթ. Համբիկ Սարաֆեան

դամներ, տարբեր կառույցներու եւ քոյր կազմակերպութեանց, մամուլի ներկայացուցիչներ ու ՄԴՀԿ-ի անդամներ եւ համակիրներ:

ԱՄՆ-ի եւ Հայաստանի զոյգ քայլերգներու ունկնդրութենէն ետք՝ ներկաները մէկ վայրկեան

յոտնկայս լուծեամբ, յարգեցին յիշատակը հայ ժողովուրդի ազգային ազատագրական պայքարի բերուող նահատակներուն, ինչպէս նաեւ արցախեան 44 օրուան պատե-

Շար.ը էջ 6







# Մայր Աթոռ Ողջունած Է Փաշինեանի Կողմէ Զոգելոր Առաջնորդներուն Ուղղուած Երկխօսութեան Առաջարկը

Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածինը դրական գնահատած է երէկ՝ Յունիս 21-ի հանրահաւաքի ժամանակ վարչապետի պաշտօնակատար՝ Նիկոլ Փաշինեանի կատարած անդրադարձը համերաշխութեան, միաբանութեան, համագրգային ողջներու շին համախմբման կարեւորութեան, հայրենիքի անվտանգ, բարօր ու առաջընթաց կեանքի հաստատման գործով, ինչպէս նաեւ՝ քաղաքական դաշտի հայհոյութեան եւ ատելութեան խօսքին վերջ տալու անհրաժեշտութեան: Այդ մասին ըստուած է Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնի այսօրուայ յայտարարութեամբ:

Մայր Աթոռը ողջունած է նաեւ վարչապետի պաշտօնակատարի կողմէ հոգեւոր առաջնորդներուն ուղղուած երկխօսութեան առաջարկը:

«Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածինը մշտապէս հանդէս է եկել այս

դիրքերից եւ ակնկալում է, որ նոր ձեւաւորուող իշխանութիւնը գործնական եւ հետեւողական քայլեր կը ձեռնարկի Եկեղեցու հետ գործակցութեան իրենց իսկ առաջարկն իրականացնելու, ինչպէս եւ հանրային համերաշխութիւն ձեւաւորելու ուղղութեամբ: Հոգեւոր դասը՝ գիտակից իր հոգեւոր առաջնութեանը եւ դրա կարեւորութեանը յատկապէս նման ճգնաժամային իրավիճակներում, պիտի շարունակի անելամէջ անհրաժեշտը, որպէսզի մեր ժողովուրդը կարող լինի յաղթահարելու իր կեանքի դժուարութիւններն ու մարտահրաւէրները, որպէսզի հայրենիքի անկախացեալ այս փոքրիկ նշխարն ու ժ գոնի իր մէջ վերականգնելու իր անվտանգութիւնն ու ամբողջութիւնը՝ շարունակելու ուղիւն դէպի նոր հարիւրամեակներ», - ըստուած է յայտարարութեան մէջ:

## Փաշինեանի Տպաւորիչ Յաղթանակը

Շարունակուած էջ 1-էն

էր, որ ՀՀ քաղաքացին այս ընտրութիւններում անխուսափելիորէն յաղթելու է: Եւ ես ուզում եմ եւս մէկ անգամ իմ շնորհակալութեան եւ խոնարհումի խօսքերն ասել ՀՀ բոլոր քաղաքացիներին, որ այս դաժան փորձութիւնների միջով անցնելով մենք կրկին վերգտանք իրար որպէս մի ամբողջութիւն, եւ հաս հանրային եւ ազգային միասնութիւնը վերականգնելու ժամանակն է,- ըստ փաշինեանի:

կը կը պատրաստուի դիմելու Սահմանադրական Դատարան:

Միջազգային դիտորդական կազմակերպութիւնները յայտարարեցին որ, ընտրութիւնները մրցակցայի էին ու լաւ կազմակերպուած:

**«Գողցուածը Վերադարձնել» եւ «Վերջ Տալ Հայիոյախօսութեան» «Ճողովուրդը Ընտրութիւն»**



նակն է,- ըստ փաշինեանի:

Ան ընդգծեց, որ Հայաստանի ժողովուրդը վերջին երեք տարուայ ընթացքին կատարեց երկրորդ չեղափոխութիւնը, եւ եթէ առաջինը ոչ բռնի, թաւեաց ժողովրդական, չեղափոխութիւնն էր, 2021 թուականին սեղի ունեցաւ կրկին ոչ բռնի, կրկին ժողովրդական, բայց այս անգամ արդէն պողպատեայ չեղափոխութիւնը»:

Քոչարեան դաշինքը յայտարարեց որ, կը մերժէ ընդունիլ ընտրութիւններու արդիւնքը ու ներով ցոյց տուեց, որ իր դէմ խաղ չկայ», Յունիս 21-ի երեկոյեան հանրահաւաքի ժամանակ յայտարարեց վարչապետի պաշտօնակատար՝ Նիկոլ Փաշինեանը:

«Այսօրուայ հանրահաւաքով մենք ամփոփում ենք նախընտրական քարոզարշաւը, ընտրութիւնները, եւ յոյս ունեմ, որ մենք փաստացի այսօր կ'արձանագրենք, որ Նոյեմբերի 9-ին Հայաստանում արձանագրուած ներքաղաքական ճգնաժամը յաղթահարուած է, եւ մենք վաղուանից վերադառնում ենք լիարժէք աշխատանքի, բայց

լորեց եւ շնորհից այդ կեղեքիչներին, ովքեր իրենցից թաւանուած գումարներն են վերադարձնում իրենց՝ գոռչների ձեւով», - եզրափակեց խորհուրդէանը:

«Civic.am» կայքէջ

## Ձայների Նուագագույնը

Շարունակուած էջ 2-էն

քելու համար: Մարդիկ ապուշ չեն ու ամէն ինչ շատ լաւ հասկանում են: Ընտրողների մեծ մասը քաղաքացիական գիտակցութիւն դրսե-

նակն է,- ըստ փաշինեանի:

# Ամերիկայի Միացեալ Նահանգները Շնորհաւորած Է Հայաստանի Ժողովուրդը



Միացեալ Նահանգները շնորհակարած է Հայաստանի ժողովուրդը Յունիս 20-ի խորհրդարանական ընտրութիւններու կապակցութեամբ: «Մենք կ'ողջունենք ԵԱՀԿ/ԺՀՄԻԳ-ի Ընտրութիւններու դիտարկման առաքելութեան ընդհանուր առմամբ դրական գնահատականը», - երկուշաբթի օր յայտարարած է ԱՄՆ-ի Պետական քարտուղարութեան խօսնակը:

Նետ Փրայսը գոհունակութիւն յայտնած է ԺՀՄԻԳ-ի նախնական եզրակացութիւններու առնչութեամբ, համաձայն որոնց՝ ընտրողներու իրաւունքները եւ հիմնարար ազատութիւնները յարգուած են, մասնակիցները կրցած են ազատօրէն քարոզարշաւ կատարել, եւ որ ԺՀՄԻԳ-ը ընտրութիւններու օրը քուէներու հաշուարկը դրական գնահատած է:

Միեւնոյն ժամանակ, պաշտօնական Ուաշինկթընը միացած է ԺՀՄԻԳ-ի մտահոգութիւններուն՝ կապուած մասնակիցներու խիստ բեւեռացուածութեան եւ բորբոքիչ հետեւողութեան հետ: «Կը յորդորենք բոլոր քաղաքական ուղղութիւններուն յարգելու այս ընտրութիւններու արդիւնքները, երբ անոնք վաւերացուած ըլլան, մտահոգիչ խնդիրներու հետ կապուած կիրառելու ընտրութիւններու բողոքարկման իրաւական գործընթացը եւ խուսափելու քաղաքական վրէժխնդրութեան, մինչ Հայաստանը կը շարունակէ հետամուտ

ըլլալ ինքնիշխան, ժողովրդավարական, խաղաղ եւ բարգաւաճ ապագային», - ըստուած է յայտարարութեամբ:

«Միացեալ Նահանգները յանձնառու է Հայաստանի հետ գործընկերութեան ամրապնդման՝ հիմնուած ընդհանուր ժողովրդավարական արժէքներու վրայ», - նշած է Փրայսը՝ բարձր գնահատելով բարեփոխումներու ուղղութեամբ Հայաստանի առաջընթացը եւ ջանքերը քոռուփցիայի դէմ պայքարի, քաջալերելով Հայաստանը «շարունակել այդ ճանապարհը՝ 2018 թուականի գարնան հայ ժողովուրդի արտայայտած իր դձերուն համահունչ»:

«Կոչ կ'ընենք բոլոր կողմերուն յարգելու օրէնքի գերիշխանութիւնն ու ժողովրդավարական սկզբունքները եւ անհամբեր կը սպասենք նոր կառավարութեան հետ աշխատանքին՝ ընդլայնելու մեր երկկողմանի յարաբերութիւնները եւ համագործակցութիւնը», - յայտարարած է Պետական քարտուղարութեան խօսնակը:

Նետ Փրայս նաեւ բարձր գնահատած է Հայաստանի ժողովրդավարական զարգացման դեսպան՝ Լին թրէյսիի եւ Երեւանի մօտ ԱՄՆ-ի դեսպանատան ամբողջ անձնակազմի աջակցութիւնը: «Անոնց նուիրուածութեան եւ ջանադիր աշխատանքի միջոցով մենք կը շարունակենք առաջ մղել ԱՄՆ-Հայաստան գործընկերութիւնը», - ըստուած է յայտարարութեամբ:

պայմանները եւ միջավայրն այսօր էականօրէն փոխուած են, որովհետեւ ՀՀ-ն մեր կառավարութեանը, քաղաքական այս խումբին տուել է մաստաթ՝ երկրում հաստատուելու օրէնքի եւ իրաւունքի դիտատուրա, ժողովուրդն իրականացրել է պողպատէ յեղափոխութիւն», - ըստ փաշինեանի:

Ան համաձայնելով, դիտորդներու դիտարկումներուն հետ, որ այս քարոզարշաւի ընթացքին օգտագործուած է յարձակողական հետեւողութիւն, դիմեց քաղաքական եւ հանրային գործընթացի բոլոր մասնակիցներուն. «Հայաստանի ժողովուրդը կայացրել է իր որոշումը, ստեղծել է նոր քաղաքական իրազրութիւն եւ նոր քաղաքական իրավիճակ, եւ այդ իրավիճակի առաջին կէտն ու հանգրուանը հետեւեալն է՝ ես առաջարկում եմ բոլոր քաղաքական ուժերին, հանրային մասնակիցներին՝ սկսել մի պարզ կէտից, վերջ դնել հայհոյութեանը: Կոչ եմ անում մեր բոլոր կողմնակիցներին՝ վերջ դնել հայհոյութեանը, ան-

հարկի յարձակողականութեանը, անհարկի թշնամանքին, որովհետեւ մենք լրջագոյն մարտահրաւէրներ չենք չենք, եւ մենք պէտք է մեր պետականութեան կառուցման այս նոր եւ հրաշալի էջը բացենք»:

Միեւնոյն ժամանակ Նիկոլ Փաշինեան շեշտեց, որ այս չինչ նշանակեր, որ իրենք պիտի խուսափին ժողովուրդի առաջ ստանձնած որեւէ պարտաւորութեանէ. «Հայաստանում լինելու է կարգ ու կանոն եւ պատասխանատուութեան անխուսափելիութիւն»:

Մէկ այլ առաջարկ ալ ունէր վարչապետի պաշտօնակատարը. «Կոչ եմ անում սկսել բանակցութիւններ գողացուածը վերադաձնելու վերաբերեալ, որը կը ծառայի ՀՀ ընկերային-տնտեսական օրակարգի սպասարկմանը»:

Նիկոլ Փաշինեան յայտարարեց, որ պիտի սկսի քաղաքական բանակցութիւններ այն ուժերուն հետ, որոնք պատրաստ են համագործակցութեան: Ապա հոգեւոր երկխօսութեան կոչ ըրաւ հոգեւոր առաջնորդներուն:

# Լուս ԱՆՃԵԼՐԱԻ ՄԷՅ ՏԵՂԻ ՈԼՆԵՑԱԼ ԶՆՅԱԿԵԱՆ ՔՍԱՆ ՄԱՐՏԻՐՈՍՆԵՐՈՒ ՈՂԵԿՈՅՈՒՆԸ

Շարունակուած էջ 1-ԷՍ

րագմին իրենց կեանքը զոհաբերող քաջամարտիկներուն:

Կազմակերպիչ յանձնախումբի անունով ներկաները ողջունելէ ետք, օրուան հանդիսավար Մովսիս Քէօրոզլեան բացման խօսքին մէջ նշեց. «...Փարամազ եւ ընկերները կանխատեսելով հայ ժողովուրդին սպառնացող տիրու ճակատագիրը անոր առաջին առնելու համար ծրագրեցին իթթիհատի պարագլուխները չհզոքացնել: Սակայն աւանդ, դաւաճանութեան պատճառով անոնք մահուան դատապարտուեցան եւ «Կեցցէ Հայաստան» գոռալով կախաղան բարձրացան:

ՄԴԶԿ «Կայծ»- Երիտասարդաց Միութեան կողմէ Ալիսըն Լաֆարի եւ Հայ Ամերիկեան Խոր-

մը ստեղծած էր: Մեր վախն Ատրպէյճանէն էր բայց այդ տեղի չունեցաւ...: Այն ձգտումը որ ունէինք փոխակերպուեցան բանակցութեանց սեղանին, ատիկա Արցախի անվտանգութեան հարցն էր: Հայրենի իշխանութիւնները ժողովուրդին համոզեցին որ այդ հողերը մերն են: Սակայն ժողովուրդը իրագեկ չեղաւ բանակցութեանց իսկական գործընթացէն: Սեպտեմբեր 27ին դաժան իրականութիւնը բացուեցաւ... եւ այդ սուտը մնաց մեր քաջարի երիտասարդներու ուսերուն վրայ...: Պետական գանձը կողոպտեցին եւ իրենց դղեակները կառուցեցին...: Մենք ապրեցանք երազի ու պատրանքի մէջ»:

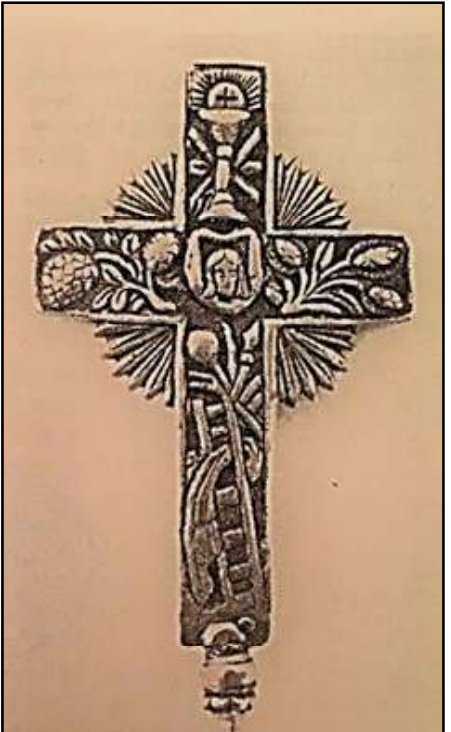
Ընկ. Հ. Սարաֆեան ի մէջ այլոց ըսաւ նաեւ «Մենք դժբախտաբար չկրցանք սորվել մեր սխալ-



հայրենիքին»:

Գործադրուեցաւ գեղարուեստական պատշաճ յայտագիր մը: Ամունքով հանդէս եկան Սերա Այնթապլեան (Գառնիկ Աղդարեանի) «Քսանները», Անի Մարտիկեան (Արաքսի Գօփուշեան-Թաթուլեանի) «Երագանքը», իսկ հայրենասիրական եւ յեղափոխական երգերով երեկոյթը խանդավառեց շնորհալի երգիչ Արնօ Մկրտիչեան երգեհոնահարութեամբ Յարութ Զիրօղլեանի:

Աւարտին խօսք առաւ թեմիս առաջնորդ Գեորգ Տ. Յովնան Արք. Տէրտէրեան: Իր խօսքին մէջ Առաջնորդ Սրբազանը առաջին հերթին ներկաներուն հետ բաժնեց «Ս. Էջմիածին» ամսագրին հետեւեալ պատումը:



հրամայեց հետեւել իրեն: Յայտնուեցին մի մութ բանասխցում: Այս ու այն կողմ նստած ու կանգնած էին 20 երիտասարդներ՝ խորխորկեցուածքով եւ արծուային հայեացքով: Տէր Հայրը սկսում էր հասկանալ: Պէտք էր վերջին հաղորդութիւնը տալ մահապարտներին: Բայց... նա սրբատուփ չունէր: Ինչպէ՞ս հաղորդութիւն տալ գաղափարի այս նուիրեալներին, որ պէսզի խաղաղ հողով իրենց ժողովրդի եւ Մայր Եկեղեցու հետ



հուրդի (ՀԱՍ) անունով Հէրի Եունել իրենց ուղերձներուն մէջ դրուատեցին մեր հերոսներու գաղափարն ու հաւատամքը ազատ ու անկախ հայրենիքի անասանութեան, խաղաղութեան ու բարգաւաճման ի խնդիր:

Օրուան գլխաւոր բանախօսն էր ՄԴԶԿ Կեդրոնական վարչութեան ատենապետ՝ ընկ. Տօքթ. Համբիկ Սարաֆեան: Ան համապարփակ կերպով անդրադարձաւ

ներէն: Չափէն աւելի կ'ապաւինինք արտաքին աշխարհին եւ այդ հոգեբանութիւնը՝ կիրարկուած է մեր քաղաքականութեան մէջ: Ունինք ներկայիս նոր իրավիճակ՝ որ է գերինք եւ անաւարտ պատերազմը: Մեր պարտականութիւնն է արդարօրէն ընդունիլ իրականութիւնը: ... Հայրենիքը՝ իրականութիւն է եւ պետութիւն է: Ընկերային արդարութիւնը եւ կաշառքի ոչնչացման գաղափարները որ քսաններն ունէին անոնք այսօր ալ



«1915 թուական: Հայ ժողովրդի պատմութեան ամէնից արհաւիրք եւ աղէտաբեր տարին: Մահասարսուռ խուճապի մէջ էր ողջ արեւմտահայութիւնը: Բայց վերահաս վտանգը չսասանեց հայի ապրելու կամքը եւ սեփական գոյութեան նկատմամբ հաւատը: Նա անդիմադիր զոհ չդարձաւ միայն, այլ նաեւ սեփական արժանապատուութիւնը պաշտպանող մարդիկ՝ երբեմն անհաւասար մարտերում գտնելու իր «իմացեալ մահը»:

միասնութեան մէջ նահատակուեն: Մարգարէացաւ Տէր Գալուստը. հանեց ձեռաց սուրբ խաչը, օրհնեց սենեակի մի անկիւնում դրուած ջուրը, ինքնամոռաց աղօթքով ջուրը փոխակերպեց սուրբ հաղորդութեան եւ բաշխեց իր ժողովրդի անվերջ գաւակներին՝ իբրեւ մարմին եւ արիւն Քրիստոսի: «Յաւիտենական յիշատակն արդարոց օրհնութեամբ եղիցի»:



1894-1915ի շրջանին տեղի ունեցած հայ ժողովուրդի ազգային ազատագրական պայքարի տարբեր հանգրուաններուն եւ Հնչակեան կուսակցութեան բերած գործուն մասնակցութեան: Ան իր ելոյթին մէջ ծանրացաւ արցախեան 44 օրուան պատերազմի ընթացքին մեր ժողովուրդի կրած պարտութեան պատճառներու մասին, որուն ոչ միայն զոհ գացին հազարաւոր երիտասարդներ, այլ նաեւ ի յայտ եկաւ Հայ քաղաքական մտքի ձախողումը, որ երկար տարիներ անտեսեց թշնամիին ու բոլորս վազեցինք անիրականանալի թեզերու ետեւէն: «Դժբախտաբար, պատերազմը պատուեց այն շղարշը որ պատրանք

կան եւ այդ գաղափարներով պիտի ընթանան նորերը:

Յարգելի բանախօսն իր ելոյթի աւարտին շեշտեց. «Մեր մաղթանքն է որ Հայաստանի մէջ տեղի չունենան յետ-ընտրական ընդվզումներ: Շատ կարեւոր է հանդուրժողութիւնն ու միասնութիւնը: Երկիրը երբ վտանգի տակ է, իրապաշտ կերպով պէտք է շարժինք: Մենք կը շարունակենք մնալ մեր հայրենիքի կողքին, Հայրենիքի ապագան իր ժողովրդավար իրաւական վիճակի մէջ ըլլան է: Քսանները մեզի պատգամեցին անսակարկ նուիրուել մեր հայրենիքին: Մենք պէտք է պատրաստ ըլլանք օգտակար դառնալու մեր

Այդպիսի ըմբոստ ոգիներ էին նաեւ այն քսան մահապարտները, որոնց դէպի կառավարան տարաւ օսմանեան Բարձր Դուռը:

Ահա Հայրենիքի ազատութեան սրբազան գաղափարի համար նահատակուած այդ մարտիրոսների հետ է կապուած պատմական այս մասունքը՝ արծաթեայ փոքրիկ ձեռաց սուրբ խաչը: Այն պատկանում էր Կ. Պոլսի Մայր Եկեղեցու ծիսակատար հանգուցեալ Տ. Գալուստ քահանայ Պօղոսեանին:

Այդ օրը թուրք ոստիկանը նրան տարաւ գինուորական ատեան: Կէսգիշերին դուռը ձոնչաց մահագոյթ: Ոստիկանը Տէր Հօրը

Իր խօսքի աւարտին Առաջնորդ Յովնան Արք. Տէրտէրեան երեք գլխաւոր մտածումներով ողբկոչեց քսաններու յիշատակը. «Հնչակեան Քսան կախաղաններու նահատակութիւնը կոչն է յանուն արդարութեան, եղբայրասիրութեան ու անվերապահ յարգանքի, խոնարհումի՝ հայրենիքի ու խորանի առջեւ»:

«Հնչակեան քսան կախաղաններու նահատակութիւնը մշտնջենական Յարութեան պատգամ է», ըսաւ Առաջնորդ Սրբազանը: «Աւելի քան բոլոր ժամանակները, այսօր ի մասնաւորի անոնց նահատակութիւնը զգաստութեան հրաւէր է յանուն հայրենիքի անսասանութեան»:

## PM Pashinyan's Civil Contract Party Secures Constitutional Majority in a Landslide Victory



Prime Minister Nikol Pashinyan's Civil Contract party has defied opinion polls ahead of Armenia's June 20 snap elections in a landslide victory that gives it a parliamentary majority.

Pashinyan's party won about 54 percent of the vote compared to about 21 percent for the opposition Armenia Alliance of former President Robert Kocharian.

None of the other 20 parties and three alliances in the elections cleared the minimum threshold needed to win parliamentary seats: 5 percent for par-

ties or 7 percent for alliances.

Since Armenia's constitution requires at least three parties or alliances in the unicameral parliament, the Republican Party of former President Serzh Sargsyan also will take seats as the third-place finisher with just under 5 percent of the vote.

Armenia's early elections were called by Pashinyan in an attempt to resolve a political crisis that has afflicted Yerevan since Armenian forces lost a six-week war against Azerbaijan last fall.

Pashinyan noted in a June 21

Facebook post that his Civil Contract party "will have a constitutional majority" and will be able to form a government on its own.

Nevertheless, he told supporters early on June 21 that his party will start political consultations in the next few days with "all healthy parties and groups that took part in the elections in order to understand their visions on our political life and possible future consolidation of public forces."

"I am telling you again that we will do our best to discuss the ways of consolidating all healthy public resources around our mandate and forming a national unity and national accord in Armenia that will truly be based on law," Pashinyan said.

Kocharian's alliance said it would not recognize the results until alleged voting irregularities were addressed. But international observers from the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) said the vote had been "competitive and generally well-managed."

Meanwhile, analysts say the likelihood of postelection violence on the streets of Yerevan has been reduced

by the wide margin of victory for Civil Contract and instructions from Pashinyan for police to avoid inflaming the situation and to refrain from using violence against demonstrators.

Pashinyan's party had three advantages in winning.

One was overwhelming support in the rural towns and villages after years of neglect from previous governments led by Kocharian and Sargsyan, that provided a voting surge in terms of the electoral map."

Another advantage was Pashinyan's ability to garner critical swing votes from the sizeable bloc of 30 percent of eligible voters who identified themselves as undecided.

People in this undecided bloc voted for Pashinyan in large numbers not because they like Pashinyan, but because they fear Kocharian and the opposition more.

The third and final reason for the outcome is that all of the opposition vote against Pashinyan was split into four competing political parties and factions, the opposition's failure to form a coalition diluted and divided the anti-Pashinyan vote.

## US State Department Congratulates People of Armenia on Elections

WASHINGTON, DC — The United States has congratulated the people of Armenia on their June 20 parliamentary elections.

"We welcome the overall positive assessment by the OSCE/ODIHR Election Observation Mission. We are pleased that ODIHR's preliminary conclusions noted voters' human rights and fundamental freedoms were generally respected, contestants were able to campaign freely, and that ODIHR assessed election-day vote counting as positive," the US Department of State said in a statement.

"We share ODIHR's concern regarding intense polarization and inflammatory rhetoric among key contestants. We urge Armenians of all political affiliations to respect the results of these elections once certified, employ the legal election grievance process to address issues of concern, and avoid political retaliation as Armenia continues to pursue a sovereign,

democratic, peaceful, and prosperous future," it added.

"The United States is committed to strengthening our partnership with Armenia based on shared democratic values. We commend Armenia for the progress it has made with respect to reforms and anti-corruption efforts and encourage Armenia to continue along this path, in line with the aspirations of the Armenian people, as expressed in the spring of 2018. We urge all parties to respect the rule of law and democratic principles and look forward to working with the new Government to grow our bilateral relationship and cooperation,

We commend Ambassador Lynne Tracy and U.S. Embassy Staff in Yerevan for their strong, ongoing support for Armenia's democratic development. Through their dedication and hard work, we will continue to advance the U.S.-Armenia partnership." The statement reads.

## European Observers Praise Armenian Election Conduct

YEREVAN — European observers gave on Monday a largely positive assessment of the Armenian authorities' handling of the weekend parliamentary elections won by Prime Minister Pashinyan and his Civil Contract party.

The heads of the largest international observation mission mostly de-

ployed to Armenia by the Organization for Security and Cooperation (OSCE) presented its preliminary findings at a joint news conference in Yerevan. The mission consisted of over 330 monitors who visited polling stations across

Continued on page 3

## Russia to Deploy Troops in Gegharkunik Province of Armenia Bordering Azerbaijan

YEREVAN--Lieutenant-General Artak Davtyan, the chief of the Armenian army's General Staff, said on Tuesday, that Moscow and Yerevan are close to reaching a relevant agreement to deploy Russian troops in Armenia's Gegharkunik province bordering Azerbaijan.

"As soon as there is a final agreement in terms of time frames and technical issues there will be a further announcement," he told reporters.

Gegharkunik province borders the Kelbajar district west of Nagorno-Karabakh which was retaken by Azerbaijan following the autumn war.

Azerbaijani troops crossed several sections of the Armenian-Azerbaijani border and advanced a few kilometers into Gegharkunik and another province, Syunik, on May 12-14. Yerevan has repeatedly demanded their withdrawal since then. Baku insists that its troops took positions on the Azerbaijani side of the frontier.

Gegharkunik's governor, Gnel Sanosyan, announced the impending deployment of Russian border guards there late on Monday. He said that it will be followed by the withdrawal of Armenian and Azerbaijani forces from contested border portions.

Davtyan did not confirm the planned troop disengagement mentioned by Sanosyan.

"Negotiations are taking place with the Russian side because there are still issues," he said. "Our goal is to



have Azerbaijani forces withdraw from our territory without any clashes."

It is not clear whether Russian military personnel could also be dispatched to the disputed border section in Syunik.

Russia already deployed army soldiers and border guards elsewhere in Syunik following the Armenian-Azerbaijani war stopped by a Russian-brokered ceasefire in November.

Russia's and Armenia's defense ministers discussed further Russian deployments in a January 16 phone call. They again spoke by phone on Monday.

"Sergei Shoigu and Vagharshak Harutyunyan discussed the situation at Armenian-Azerbaijani border sections in Gegharkunik and Syunik and ways of resolving it," the Armenian Defense Ministry said in a statement. It gave no details.

## MFA: The Declaration Signed by the Presidents of Turkey and Azerbaijan Targeted Against Armenian People



YEREVAN — The Ministry of Foreign Affairs of Armenia has already issued a statement strongly condemning the joint visit of the Presidents of Turkey and Azerbaijan to the currently occupied city of Shushi of the Republic of Artsakh, and described it as an outright provocation against regional peace and security.

The declaration signed by the Presidents of Turkey and Azerbaijan in Shushi, as well as the remarks made by the President of Turkey in the Parliament of Azerbaijan are equally deplorable and provocative.

Although one of the provisions of the Turkish-Azerbaijani declaration states that the document is not directed against a third party, its entire content, nevertheless, targets the Armenian people. It clearly reveals that the two states, which launched a 44-day aggression against the Republic of Artsakh, made an alliance against the self-determination of the people of Artsakh, the territorial integrity of the Republic of Armenia, and the rights of the Armenian people around the world who survived the genocide.

The “Zangezur corridor” expression used in the declaration proves that Turkey and Azerbaijan, encouraged by the impunity of their joint aggression and mass atrocities committed against the people of Artsakh, are now making public agreements against the territorial integrity and sovereignty of the Republic of Armenia. The agreement of the two states to fight against the international recognition of the Armenian Genocide is equally worrying.

The abovementioned agreements completely contradict the peremptory norms of general international law. In this respect we should emphasize that according to the international law, particularly the Vienna Convention on the Law of Treaties of 1969, all international treaties that conflict with a peremptory norm of general international law are void and can have no international legitimacy.

It is noteworthy that this declaration is based not on the UN Charter or the comprehensive and indivisible concept of security of the OSCE, but on their approach of “kinship security”, which is promoted as the principle of unification of the “Turkic world.”

Amid such an Armenophobic context, the proposals of the President of Turkey voiced in the Parliament of Azerbaijan on creating a platform for regional cooperation are hypocritical and misleading.

The public agreements of the Presidents of Turkey and Azerbaijan contain not only genocidal threats against the Armenian people in the region, but also a serious challenge for all countries interested in international and regional peace and security, that necessitates close cooperation among all these countries.

The situation deriving from the use of force and aggression against the people of Artsakh cannot become a basis for lasting peace, just as various made-up Turkish-Azerbaijani initiatives in Shushi cannot alienate this Armenian cultural center from Artsakh and the Armenian people.

## 2,800-Year-Old Urartian Castle Discovered in Van

A team of archaeologists has unearthed a castle dating back to the Urartian era in eastern Turkey, Hurriyet Daily News reports.

The remains of the castle dating back 2,800 years ago were discovered during an excavation project sponsored by Van Yüzüncü Yil University on a mountain at an altitude of 2,500 meters in the Gürpınar district of eastern Van province.

A large cistern with a depth of 6.5 meters, a length of 6.5 meters, and a diameter of 2.5 meters, walls, and ceramic remains were found in the castle.

“Although it is believed to be

dated back to the Urartian era like the Van Castle, we see that it was mostly used in the Middle Ages,” Rafet Çavuşoğlu, the head of the excavation team and an archeology professor at Van Yüzüncü Yil University, told Anadolu Agency.

“We understand that this place was built about 2,800 years ago from ceramic pieces, the cistern, and the city walls,” Çavuşoğlu said.

Meanwhile, he added that they “found that limestone rock and sandstone were used in the construction of walls in the region. This castle is a very important discovery for us.”

Continued on page 4

## Russia Warns of Response to Turkish Military Base in Azerbaijan

MOSCOW — Russia will take steps to ensure its national security if Turkey opens a military base in Azerbaijan, the Kremlin said on Friday.

Turkish President Recep Tayyip Erdogan did not rule out Turkey’s permanent military presence in Azerbaijan after visiting on Tuesday the Nagorno-Karabakh town of Shushi captured by Azerbaijani forces during last year’s war.

In a joint declaration signed there, Erdogan and his Azerbaijani counterpart Ilham Aliyev pledged to further deepen military and other ties between their nations. Aliyev said the declaration calls for their “mutual military assistance” in the event of an armed conflict with third states.

Erdogan on Thursday did not exclude a Turkish military base in Azerbaijan. “There may be development, expansion here later,” he told Turkey’s NTV channel.

Commenting on Erdogan’s statement, Kremlin spokesman Dmitry Peskov said: “The deployment of military infrastructure by the [NATO] alliance countries near our borders is cause for our special attention as well as a reason for us to take steps to ensure our security and interests.”

Peskov also said Russia is “in close contact” with Turkey, Azerbaijan and Armenia on “further stabilizing the situation” in the South Caucasus after the Armenian-Azerbaijani war stopped by a Russian-brokered ceasefire in November. Regional players must not take actions containing “any elements that could cause a rise in tensions,”



Russian news agencies quoted him as saying.

Russian Foreign Minister Sergei Lavrov was more dismissive of the talk of Turkish military presence in Azerbaijan. “We have not discussed that issue and do not comment on rumors,” he told a news conference on Friday.

Lavrov’s remarks contrasted with concerns voiced by some Russian lawmakers and pundits. Gazeta.ru, a major Russian news website, said Moscow’s reaction to a possible Turkish military deployment in Azerbaijan would be “very negative.”

It quoted Alexander Sherin, the deputy chairman of a Russian parliament committee on defense, as saying that Azerbaijan can already be considered a de facto NATO member because its soldiers fought alongside Turkish troops against Russia’s ally Armenia during the Karabakh war. “Its de jure membership [in NATO] is only a matter of time,” claimed Sherin.

## UK Government: Baku “Trophy Park” Encourages and Celebrates Hatred

LONDON -- The UK Government has responded to Azerbaijan’s decision to create a “trophy park” celebrating their actions against Armenians in Nagorno-Karabakh and said “the UK Government will support the Government of Armenia as it recovers from last year’s conflict”. Baku’s Trophy Park simply encourages and celebrates hatred.



Lord (Tariq) Ahmad of Wimbledon, Minister of State for South Asia and the Commonwealth, UK Prime Minister’s Special Representative on Preventing Sexual Violence in Conflict, responded to a letter by Lord Alton of Liverpool. The message reads:

Thank you for your email of 11 May about the opening of a ‘trophy park’ in Azerbaijan. I am replying as the Minister of State for responsible for Human Rights.

The UK Government is aware of the ‘trophy park’ that has recently been opened by President Aliyev in Baku following last year’s Nagorno-Karabakh conflict. During her visit to

the region in February the Minister for the European Neighbourhood and the Americas urged both the Armenian and Azerbaijani Governments to refrain from rhetoric and actions that may exacerbate the tensions. We will continue to raise our concerns with the appropriate Governments.

I want to assure you that the UK Government will support the Government of Armenia as it recovers from last year’s conflict. We shall continue to encourage both parties to engage in substantive negotiations under the OSCE Minsk Group Co-Chairs to find a peaceful, sustainable and fully negotiated settlement.



## Commemorating the 20 Armenian Martyrs

PASADENA — On June 17, 2021, Armenian Council of America Board Member Mr. Harry Unell delivered a speech commemorating the 20 Armenian martyrs who were unjustly executed in the Sultan Beyazit Square of Constantinople (now Istanbul) on June 15, 1915 during the Armenian genocide.

Bellow is his speech it's entirety:

Tonight, commemorate the memory and legacy of the 20 martyrs of the Armenian Genocide.

These Armenian heroes fought and died for religious and minority tolerance, struggled against the forces of state sanctioned persecution, and genocide, perpetrated by the Turkish Ottoman regime, and most importantly they struggled to ensure a foundation was set for a free and independent Armenian nation, build on values that we all hold dear.

For decades, the Armenian Council of America has made it our mission to fight for these very values and have taken to heart, the inspirational example that these valiant patriots have set.

Within the last few years, we have expanded our activism work within federal and local governments throughout the United States, championing for healthy relations between a free Armenia, a free Artsakh and the United States of America.

Recently, we have seen the reaffirmation by the legislative and Executive branches, recognizing the Armenian Genocide for the genocide it was.

I know within my heart of hearts, that the 20ner would rejoice with tears in their eyes, to see how far we have come in our struggle.

But, as many of you know, our struggle has only begun and the challenges we face now are far greater and more dangerous than they ever were before.

Armenia and Artsakh stand on the precipice of disaster, brought about by Turkish and Azeri aggressors, as was demonstrated during the 44 day war.

War, persecution, intolerance, and yes ethnic cleansing, are the tools being employed to once again destroy our people.



On June 20th, Armenia will have another snap election. This election is now one of the most important in Armenian history.

I cannot presume to speak for the 20ner, nor would I ever wish to. I can only say that these visionaries, and true patriots of the Armenian people, lived, dreamed, and died, for a freedom of all Armenians. We must learn from them, and apply their lessons, to the challenges we face today.

We cannot give up on a free and democratic Armenia or Artsakh. An Armenia and Artsakh where justice, happiness, and freedom are a right for all. An Armenia where corruption, intolerance, and fear have no place. And most importantly, we cannot stop our struggle against the forces of Genocide.

Just as valiantly the 20 face their struggles head on, we must redouble our efforts within America to ensure that the governments of our aggressors are held accountable for their violent and criminal acts against the Armenian people.

## European Observers Praise Armenia

Continued from page 1

the country during Sunday's voting and ensuing ballot counting.

"Our overall conclusion is that the June 20 early parliamentary elections in the Republic of Armenia were competitive and generally very well-managed within a short time frame," said Kari Henriksen of the OSCE Parliamentary Assembly. "However, they were characterized by intense polarization and marked by increasingly inflammatory rhetoric among key contestants."

"Election day, including the vote count, was assessed positively overall," stressed Henriksen.

"Despite a very polarized political climate we had elections that were held very well and without any compromise to their democratic character," said George Katrougalos, who led two dozen observers dispatched by the Council of Europe's Parliamentary Assembly.

Katrougalos said they witnessed only "some minor technical irregularities in some polling stations" which could have seriously affected the outcome of the snap elections. All Armenian political factions should therefore accept the official vote results that gave a landslide victory Pashinyan's party, he told reporters.

Eoghan Murphy, who led most members of the monitoring mission deployed by the OSCE's Warsaw-based Office of Democratic Institutions and Human Rights, urged the Armenian authorities to properly investigate all allegations of fraud and foul play. But he emphasized in that regard the mission's "generally positive assessment of what happened in polling stations" on Sunday.

Murphy also said: "All candidates could campaign freely throughout the process and voters were provided with a broad range of options."

The CIS observer mission in Armenia also reported that it did not register any violations during elections

## A Brief History of the 20 Hunchakian Martyrs

GYO co-Chair Alison Ghafari delivered Gaidz Youth Organization message at the SDHP Commemoration for the 20 Armenian Martyrs held on June 17, 2021 in Pasadena.

BY ALISON GHAFARI

As Armenian youth, we are taught the history of Armenia and the important individuals who sacrificed everything for the perseverance of our people, our culture, our nation.

From Hayk Nahabed to Gregory the Illuminator, from Mesrop Mashtots to Vartan Mamikonian, these individuals shaped Armenia's history. Among such notable individuals are the 20 Armenian Martyrs, whose sacrifice, although in vain, was no less heroic than their predecessors. Their story and fate is interwoven within the history of our people.

Had they not been betrayed, the Genocide committed against Armenians would most probably have not transpired. The consequences of their betrayer would not only doom them to the gallows but also wipe out the indigenous population of Armenians from the Armenian highlands, to the Ararat plateau, on to the Taurus mountains of Cilicia.

The story of the 20 Armenian Martyrs can be traced back to the 1886-1887 formation of the Hunchakian party, the 1890s Kum Kapu and Bab Ali demonstrations, the 1894 Sassoon rebellion and 1895 Hammidian massacres and Zietun rebellions, into the 1908 revolution, which provided optimism for the future of Armenians living in the Ottoman empire, only to be crushed by the 1909 Adana massacres. The anger of being duped by the 1912 rigged Ottoman elections, and later betrayed by the 1913 coup led by Young Turk's Committee of Union and Progress members, which would of course result in a de facto dictatorship by Enver, Talaat, and Cemal.

On September 7, 1913, in Constanta, Romania, the 7th Congress of the Social Democratic Hunchakian party was held. Many pressing issues of the time were discussed, chief of which were the Anti-Armenian policies being enforced by this Young Turk's dictatorship. In order to combat these policies, a special committee headed by Sapah-Giulian and Varazdat (Gr. Anparchian) adopted a resolution. The end of the persecution and murder of Armenians by any means necessary, including the assassination of the Young Turk leaders Enver and Talaat Pasha.

Sapah-Giulian along with Paramaz began in earnest to organize and plan out the assassination attempts. With heavy hearts, determination, and a sense of duty, they diligently began to formulate a strategy with the potential to succeed.

Shortly after attending the 7th Congress of Constanta, Arshavir

which could affect the results, Head of the mission Ilhom Nematov said at a press conference today in Yerevan.

He reminded that their mission involved 96 observers, assuring that they were both experienced persons, MPs, representatives from Belarus,



Sahakian, betrayed his party, ideology, and people by reporting these resolutions to the Ottoman regime, damning his friends, family, and people to the first genocide of the 20th century. The Turkish authorities arrested 120 Hunchakian leaders and activists. In addition to the arrests, two Hunchakian periodicals; Kayts and Kohak, were shut down. The leaders of the Hunchakian party were charged for the plans to assassinate Talaat amongst others on April 28, 1915.

Twenty-two Hunchakian leaders were sentenced to death on June 14, 1915, two in absentia. The 20 leaders were hanged in Sultan Beyazit Square on June 15, 1915. The 20 Hunchakian Gallows served as a catalyst for the Armenian Genocide. Before their hangings, Petros Torossian, one of the 20 martyrs, defiantly cried: "You will kill 20 of us, but 20,000 will follow us" taking up the mantle Paramaz followed: "You can kill our bodies but you cannot kill our beliefs."

As we are gathered here today, we commemorate our 20 martyrs. These were patriots of the highest order, instilled with a belief of justice and freedom, not just for the Armenian people, but all peoples. And though their struggle to attain freedom was cut short, we can only admire the courage and determination they had and have passed down to us. It is our responsibility, as inheritors of their cause, to ensure that their sacrifice was not made in vain. We must still fight for a free and democratic Armenian nation, we must fight against tyranny and prejudice wherever it lurks. Throughout history, the freedoms, rights, and privileges of all people are constantly under threat, and it is our responsibility to stand, ever vigilant in defense of these rights and freedoms. We can all take great comfort in knowing that we do not stand alone, the memory of the 20ner blazes as a beacon, guiding us as we stand watch and continue the struggle for freedom, justice, and peace.

Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Russia, Tajikistan, Uzbekistan, as well as the CIS Inter-Parliamentary Assembly, the CSTO Parliamentary Assembly, the Russian-Belarusian Union. The CIS observers have been deployed in 700 polling stations.

## USAID Administrator Samantha Power's American University of Armenia Commencement Address

Good afternoon, and congratulations to American University of Armenia's class of 2021.

I am honored and grateful for the opportunity to address you on an occasion that I hope stays with you for the rest of your lives. I also want to thank the family, loved ones, friends, faculty, and staff who prepared you all for this moment. And a special thanks to Dr. Markides and the leadership at American University of Armenia for the invitation to speak today and for your commitment to our longstanding partnership.

Commencement speeches are inherently motivational and uplifting affairs, but I cannot honor what you have gained by being here today without acknowledging what you've lost. Not only are you graduating into a world that has been tilted off its axis by a global pandemic, but the lives of six of your fellow students, as well as beloved family members and friends, were cut short as violence erupted in a decades-long conflict. My heart is with each of you and your families as you grieve, and as you understandably wonder what it will take for the Armenian people to see lasting peace.

After this past year, there is no doubt that you are ready to confront whatever comes your way. You should not have to demonstrate this much resilience so early in your lives, but you have, inspiringly so. You've stuck together to overcome these demanding circumstances, and I hope that gives you a sense of pride—the same pride that your teachers, administrators, parents, and friends must feel in you.

I actually had the opportunity to visit the American University of Armenia just three years ago, and if I'm being honest, there were parts of me that were anguished about that visit.

We had made, during my time in the Obama Administration, what I had thought to be several important steps forward in terms of advancing the dignity of people all over the world. We made serious global commitments to fight climate change, de-escalate tensions with long-standing antagonists like Iran and Cuba, and we worked to support democracy abroad, including in countries like Armenia.

Still, when I came I was arriving in Armenia fully aware that we had not lived up to our commitment to recognize the Armenian genocide during President Obama's time in office. And during my visit, I carried with me a deep sense of regret and disappointment.

Then I visited AUA, just two months after the Velvet Revolution. And I was inspired by students, professors, and advocates who had just been in the streets, successfully advocating for democratic values. And I remembered that the only antidote to a defeat is not despair, but resolve. That not yet, does not have to mean never.

And today, I get to address you, not just on behalf of an American



Administration that has finally recognized what the world has long known to be a genocide in Armenia—but as Administrator of the Agency—USAID—that helped found and support this University. And I hear the stories of this incredible generation of young Armenians and I'm inspired anew.

The young woman who studied to be an investigative journalist, and who is already raising awareness about drought and water depletion in her community in the heart of the Ararat Valley. The student who also happens to be the only social worker from her village, in contact with as many as 150 families a day. The graduate studying public relations, who is also working to improve basic public services and create bus shelters so that commuters in Yerevan don't have to wait in the blazing sun or freezing rain just to get to work.

That is what you all are doing today—that is the kind of resolve you're showing while still in school. Even now, I am heartened by the empathy and urgency within you, Armenia's future leaders. But I am even more encouraged about the future your generation will create—a generation keenly focused on the needs of others, proudly advocating for marginalized groups, unafraid to demand a better, greener, more equal world.

Because here is the reality: Setbacks happen. Losses accumulate. Malign forces in the world will not give up without a fight. You will live to see people perpetrate evil acts—genocide in Western China, famine in Northern Ethiopia, ethnic cleansing in Myanmar—you will witness those same people deny that they are happening.

That sad two-step of history has not yet been overcome. And unfortunately the repression that these regimes show—first of people, then the truth—that repression often works. But just because it works, does not mean it will win. It requires the resolve—of young activists and advocates like all of you—fighting for the dignity of every soul to beat repression back, push for peace, uncover the truth, and ensure that lies have short legs.

My sincere congratulations to all of you on this very important day. I wish you all the best. Congrats again.

## Gulbenkian Foundation Grants Eight Short Term Scholarships for the Study of Nagorno-Karabakh

LISBON — The Armenian Communities Department of the Calouste Gulbenkian Foundation launched a new scholarship category in January 2021, the “Short Term Research Grants for the Study of Nagorno-Karabakh (Artsakh).” Part of the broader Short Term Grants for Armenian Studies, the goal of this new category is to encourage researchers to study topics related to contemporary Karabakh, with particular emphasis on the post-1994 period and the current crisis.

During the first application period, from 1 March to 20 April, eight applications from four countries were received (Armenia, France, Lebanon and USA). Due to the very high quality of the proposals and the relevance of the research topics, eight candidates were selected in this round to be awarded a grant. The diverse set of research topics include: foreign policy and security, international law, cultural identity, gender inclusivity, peace building, food security, and environmental issues entailing climate security.

A total of € 30,000 was granted to the following awardees:

Adrineh Gregorian (USA)  
Dr. Albert Hayrapetyan (Arme-



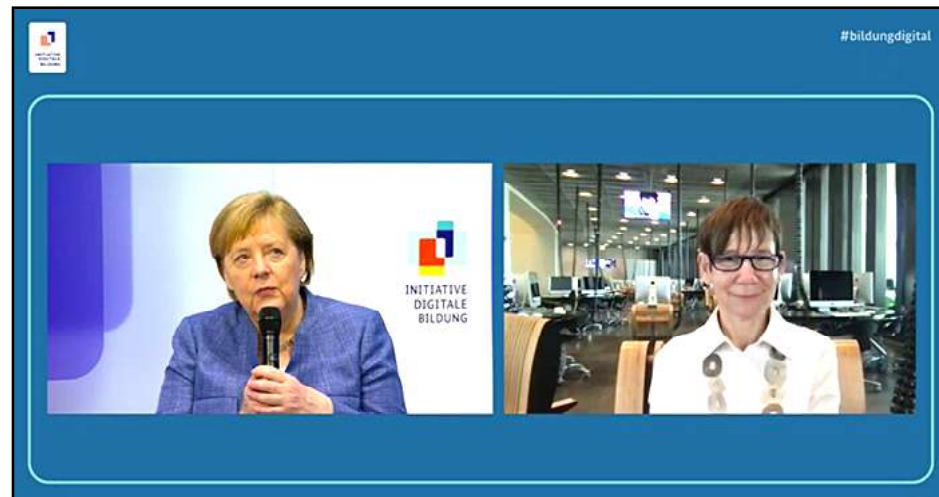
nia)

Armen Asryan (Armenia)  
Dr. Carol Mann (France)  
Gharib Harutyunyan (Armenia)  
Dr. Igor Dorfmann-Lazarev (France)  
Dr. Ruben Elamiryan (Armenia)  
Dr. Taline Papazian (France)

The second application period for the “Short Term Research Grants for the Study of Nagorno-Karabakh (Artsakh)” will start on 1 July and run until 31 August 2021.

For more information about the requirements and conditions of the programme visit the application page at Gulbankian Website

## Angela Merkel Takes Virtual Tour of TUMO Berlin



BERLIN — German Chancellor Angela Merkel visited the TUMO Berlin virtually today. The event was livestreamed on the Chancellor's official website.

The tour was followed by a panel discussion about the future of education with the Minister of Education of Germany and the CEO of KfW Development Bank.

The virtual tour was part of the Digital Education Initiative. Chancellor Merkel and Federal Minister of Education Karliczek have jointly launched the “Digital Education Initiative.”

The aim of the initiative is to

improve digital learning, teaching, and training across the entire educational path.

The TUMO learning concept was developed in Armenia in 2011 and has been successfully implemented there ever since. TUMO centers have been launched in Paris, Moscow, Beirut and Berlin. The Berlin center is financed by KfW.

TUMO Berlin opened its doors in Charlottenburg, right in the heart of the city, in fall 2020.

On a visit to Armenia in 2018 German Chancellor Angela Merkel paid a visit to TUMO Yerevan. The stage was then set for further cooperation.

## 2,800-Year-Old Urartian Castle

Continued from page 1

Besides, the newly found castle will contribute to the historical richness of the district, Hayrullah Tanis, mayor of Gürpınar, said.

“In cooperation with Van

Yuzuncu Yil University, we made an important discovery here. We found a new castle witnessing the Urartian period and the Middle Ages. This discovery excited us in terms of tourism and culture,” Tanis added.

### «Հայրերու Օրը» ՀԱՄ-ի Տիկնաց Միութեան Կազմակերպութեամբ



ԱՄՆ-ի մէջ աւանդութիւն դարձած «Հայրերու Օր»ը կը նշուի գրեթէ ամէնուրեք, թէ ընտանեկան եւ թէ հրապարակային միջոցառումներով, ինչպէս նաեւ գերեզմաններ այցելելով...:

Փաստօրէն չի Հ.Մ.Մ.ի Տիկնաց Օժանդակ Մարմինն ալ իր հերթին, զեղեցիկ գաղափար մը յղացած էր նշելու «Հայրերու Օր»ը, որ տեղի ունեցաւ Շաբաթ 19 Յունիսին, 2021, երեկոցեան ժամը 8:00ին, ՀԿԲՄ-ի վերանորոգուած գեղազարդ սրահին մէջ: Աւելի քան 50 հայրեր եւ մեծ հայրեր ներկայ եղան իրենց ընտանիքներով ու յանձնախումբի կողմէ դիմաւորուեցան սպիտակ վարդերով:

Օրուան հովանաւորն էր մեր շրջանակի վաստակաշատ ընկերներէն Տէր եւ Տիկ. Յարութիւն եւ Լուսին Պոյաճեանները, որոնք սիրալից կերպով ստանձնած էին ճոխ ընթրիքի մատակարարումը:

Ներկաներուն ողջոյնի եւ «Հայրերու Օր»ուան առթիւ շնորհաւորական ջերմ խօսքերով հանդէս եկան ՀՄՄի Տիկնաց Օժանդակ Մարմնի ժրջանատենաստեղծի կարինէ Գօճապապեան եւ ընկ. Գաբրիէլ Մոլոյեան: Ինքնագիր եր-

գի յօրինումով հանդէս եկաւ Յարութ Տէր Դաւիթեան, իսկ գուարձախօսութիւններով մթնոլորտը խանդավառեց վարդան Գօճապապեան:

Այս բարեպատէճ առիթով կազմակերպիչ յանձնախումբին կողմէ Պատուոյ Գիրով պարգեւատրուեցաւ օրուան հովանաւոր՝ Յարութ Պոյաճեանը եւ յատուկ ծաղկեփունջով մըն ալ իր ազնուափայլ Տիկինը՝ Լուսինը, ձեռամբ ՄԴՀԿ վարիչ Մարմնի ատենապետ ընկ. Վազգէն Խոտանեանի առ ի գնահատութիւն տաանեակ տարիներու իրենց անխոնջ նուիրումին ու նիւթա-բարոյական աջակցութեան եւ տարբեր կառոյցներու ազգօգուտ նախաձեռնութիւններուն:

Չուարթ երեկոն շարունակուեցաւ մինչեւ ուշ գիշեր, փոխադարձ բարեմաղթութիւններու, շնորհաւորութիւններու եւ երգ ու պարի ջերմ մթնոլորտի մէջ, մթնոլորտ մը՝ որուն կարօտն ունէին շուրջ մէկ ու կէս տարիէ ի վեր, տիրող չարագուշակ համավարակին պատճառով:

Բարի երթ ՀՄՄի Տիկնաց Օժանդակ Մարմնին եւ նորանոր յաջողութիւններ:

### Միեր Սկրտչեան 90 + 1



#### ԷԼՄԻՐԱ ԳԱՄՊԱՐԵԱՆ ԳՆՈՒՍՏԱՎՐԱԳՐՈՂ

Բնութիւնը շուրջըն նրան օժտել էր անսահման տաղանդով: Մհեր Մկրտչեանն այն արուեստագէտն էր, որի մէջ համահունջ էին դերասանի ամենակարեւոր առանձնապատկութիւնները՝ ողբերգուի մեծ շնորհն ու կատակերգուի անսպառ հիւմորը: Նա բեմի վրայ կիրնոյում փայլեց իր բացառիկ տաղանդով եւ հեռացաւ կեանքից թողնելով իր ուրոյն հետքն ու ձեռագիրը, հայ կիրնոյի եւ թատրոնի պատմութեան անմոռաց էջերում:

2020 թուականի Յունիսի 4-ին լրացաւ մեծ դերասանի ծննդեան 90-ամեակը: Չարաբաստիկ covid-19-ի պատճառով, Մեծն Մհեր Մկրտչեանին նուիրուած յոբելեանական երեկոն յետաձգուեց եւ այն տեղի կ'ունենայ մէկ ամսից՝ Յունիս 15, 2021-ին, երեկոցեան ժամը 7-ին, Արպաթ ճաշարանի գեղատեսիլ սրահում: Թէ ինչո՞ւ 90 + 1,

համար, ալլե երիտասարդները, պատանիները, Սփիւռքով մեծացող սերունդը եւս հաղորդակից լինի մեծն շանսոյցի ստեղծագործական աշխարհին: Ուստի պատահական չէր, որ գրական երեկոյի

անակնկալը կը բացայայտուի երեկոյի ընթացքում, որտեղ ժամեր շարունակ կը թեւածի Մկրտչեանական շունչն ու տրամադրութիւնը: Երեկոյին կը մասնակցեն բազում ճանաչուած արուեստագէտներ եւ մեր համայնքից եւ հայրենիքից:

Մեծարման երեկոյի կազմակերպիչն է Լոս Անճելըսում 15 տարուայ կենսագրութիւն ունեցող «Ուրախ Գիւմրի» հեռուստաժրագրի տնօրէն, 12 զրքերի հեղինակ, «Հայ Ֆիլմ» կինոստուդիայի դերասան՝ Ռուբէն Գասպարեանը՝ ՂՈՒՐԲԱՆԸ, որ միաժամանակ մեծ դերասանի մտերիմ ընկերն է: Մենք բոլորս ակնատես կը լինենք բացառիկ մեծարման երեկոյի:

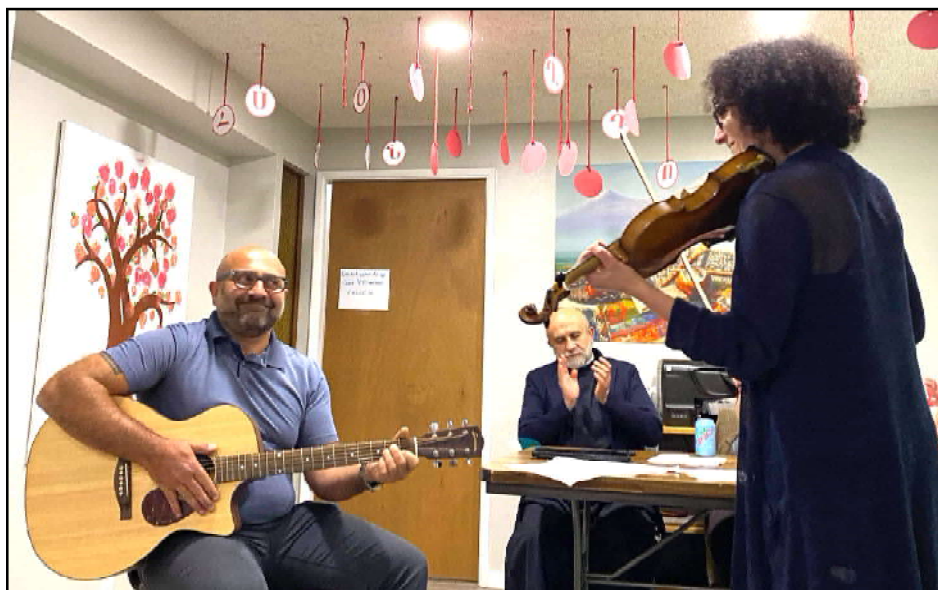
Մհեր Մկրտչեանը արժանի է նման գնահատանքի: Չէ՞ որ նման տաղանդները դարը մէկ են ծնուած: Տեղերը խիստ սահմանափակ են:

Մանրամասների համար գանգահարել՝ 818-570-6565

Աբրամեանի բարձրաճաշակ կատարումները նորովի արժեւորեցին տաղանդաշատ երգահանի համարակրկային արուեստը:

Ներկաները վայելեցին նաեւ Մարիանա Ղազարեանի պարը՝

### Գրական-Երաժշտական Երեկոյ՝ Նուիրում Շարլ Ազնաւուրի Յիշատակին



Միաթրի Սուրբ Յարութիւն եկեղեցու հովանաւորութեամբ գործող «Հայ Տուն» կեդրոնում կազմակերպուող գրական երեկոյները դարձել են աւանդութիւն: Հայ անուանի արուեստագէտներին նուիրուած միջոցառումները միշտ հետաքրքրական են ու ճանաչողական. իւրաքանչիւր միջոցառում բազմակողմանիորեն բացայայտում է տուեալ արուեստագէտին: Նշենք նաեւ, որ գրական երեկոյները կեանքի են կոչում տիկին Յասմիկ Մելիքսեթեանի անմիջական ջանքերի եւ անձնուէր աշխատանքի շնորհիւ:

Յունիս 12-ին կայացած հերթական գրական երեկոն նուիրուած էր աշխարհահռչակ երգիչ-երգահան Շառլ Ազնաւուրի յիշատակին: Շատ կարեւոր է, որ տաղանդաշատ երգիչ-բանաստեղծի ստեղծագործութիւնները ճանաչելի լինեն ոչ միայն աւագ սերնդի



բացումը կատարեցին Սուրբ Յարութիւն վարժարանի աշակերտները՝ ասմունքելով Շ. Ազնաւուրի՝ հայերէն թարգմանուած բանաստեղծութիւնները: Միլվա Ղազարեանի, Լուսինէ Բեգիրզանեանի, Էդգար Զիրոյեանի, Ալինա Սահակեանի, Նազիկ Պօղոսեանի, Ելենա Խաչիբեկովայի, Ռիմա Խարաչեանի, Էլինէ Կալեմկերեանի տպաւորիչ ասմունքի շնորհիւ ներկաները վայելեցին Շ. Ազնաւուրի ինքնատիպ բանաստեղծութիւնները, իսկ ջուրթակահարուհի Գայանէ Գրիգորեանի եւ կիթակահար Մհեր

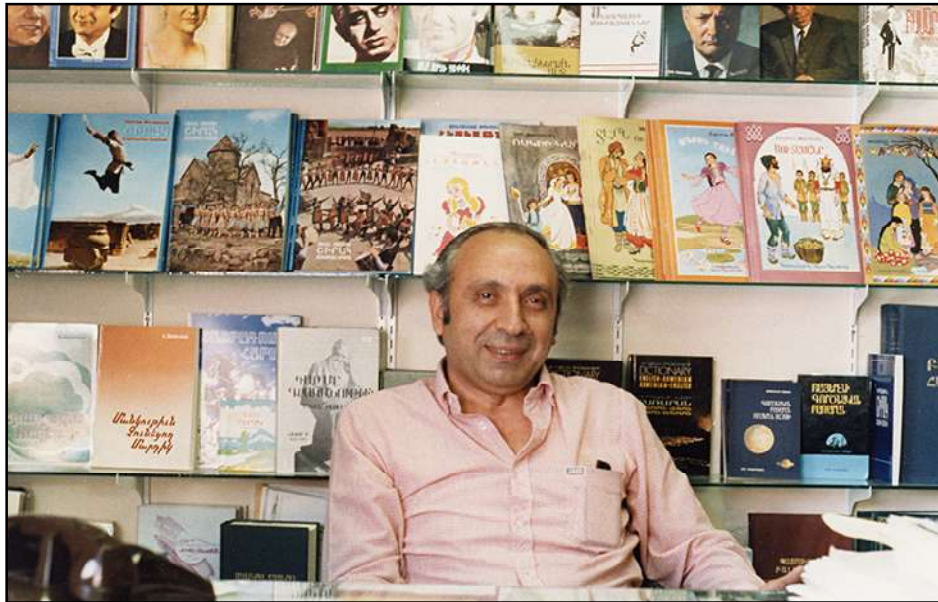
Շառլ Ազնաւուրի կատարմամբ Սայաթ Նովայի «Յես քո զիմեթը» երգի հնչիւնների ներքոյ:

Ֆրանց, Սոնա, Արմենակ եւ Անի Բղոյեանները հանդէս եկան Շառլ Ազնաւուր-էդիթ Պիաֆ ստեղծագործական զոյգի բոհեմական պատմութիւնները ներկայացնող հետաքրքիր բեմագրութեամբ:

Երեկոն լի էր անակնկալներով. Ներկաները մեծ ոգեւորուածութեամբ եւ սիրով ողջունեցին համացանցային ուղիղ կապով երե-

# Յովահննես Գանգեսեան Վաստակաշատ Մտաւորականի Յիշատակին Մահուան 8-րդ Տարելիցին Առթիւ

Յովահննես Գանգեսեանի Յորելիցականին Արտասանուած Գառն Մայիս 22, 2008-ին



## ՏՕՔԹ. ԳԵՈՐԳ Պ. ՔԵՇԻՇԵԱՆ

Յովահննես Գանգեսեան, արդարեւ, սփիւռքահայ մեր կեանքին մէջ, ա՛յն քիչերէն է որ լի՛ովին կ'արդարացնէ, իր վաստակով 7 Յովնան Սրբազանին արտայայտած մէկ միտքը՝ թէ «ողջունելի են անոնք որոնք կը կենսագործեն, կը թրծեն, կը ծաղկեցնեն աստուածատուր իրենց շնորհքներն ու տաղանդը, գեղեցկացնելով նախ՝ իրենց անձը, ապա նաեւ՝ իրենց շրջապատը... երախտաւորներու այդ բաղանջին: Մեծ եղեռնէն մագապուրած ճողոպուրած համեստ ընտանիքի գաւակ, ան իր ուսումը կը ստանայ Պէյրուսի Սահակեան Բարձրագոյն վարժարանին մէջ:

Իրերամերժ մթնոլորտի մէջ մեծցող, չքաւոր, բայց ուսումնաստեւնչ այս պատանին, կը յաջողի՛ ընդունուիլ, ի գարմանք բոլորին, Պէյրուսի Ազգային ձեմարանը, ուր, ազգային մեր տիտաններու՝ Լեւոն Շանթի, Աղբալեանի հայաբաբախ շունչին տակ կը դարբնուի ան: Կը տիրանայ՝ արեւմտահայ լեզուի նրբութիւններուն թէ հայ մշակոյթի եւ հայոց պատմութեան հիմնական գիտելիքներուն: Հայեցի դաստիարակութեամբ եւ գիտութեամբ գինուած, կը նետուի կեանքի ասպարէզ: Չորս տարի ուսուցիչ է Պէյրուսի Սահակեան վարժարանին մէջ: Ապա պաշտօնեայ՝ Պէյրուսի «Federal Bank»-ի մէջ վեց տարի: Հայ գրականութեան, հայ դպրութեան հանդէպ իր տածած խանդավառութիւնը գինք կը մղէ, ի գործ դնելով իր «պանքայ»-ի մէջ սորված հաշուապահութեան, «Business»-ի գաղտնիքները, եւ, լենելով՝ նաեւ իր նոյնքան մշակութասէր, տպագրիչ եղբոր՝ Կարապետ Հաննէսեանի մասնագիտութեան, միասնաբար հիմը կը դնեն 1952-ին, Պէյրուսի Հայկական թաղամասի մը մէջ, Շիրակ հաստատութեան, գրատուն, հրատարակչատուն, տպարանին, որ կոչուած էր այնուհետեւ, դառնալով Սփիւռքահայ մեր ազգապահպանման հզօր գործոններէն մէկը:

Ես, 55 տարիներու վրայ երկարող բարեկամութիւն եմ մշակած Յովհաննէսին եւ իր ընտանիքին հետ, իր կնոջ՝ աննման, հաւատարիմ, հեզահամբոյր, իր ամենավստահելի խորհրդատուն, եւ պահպան հրեշտակը հանդիսացող՝ Սօսի Գեւորեան Հաննէսեանի, իր երկու պատուական գաւակներուն՝ Շահէին եւ Հրաչին: Յովհան-

նէս բախտաւոր է տակաւին իր հինգ սիրասուն թոռներով:

Յովհաննէսին վաստակին հաշուեկշիռը եթէ կ'ուզենք ընել, կը բաւէ որ թուենք իր գործունէութեան, իր իրագործումներուն բնագաւառները՝

1. Հաննէսեան՝ Մշակոյթի գործիչը:
2. Հաննէսեան՝ Կրթական մշակը:
3. Հաննէսեան՝ Հրատարակիչը:
4. Հաննէսեան՝ Գրողն ու բառարանագէտը:
5. Հաննէսեան՝ Հրապարագիւրը:
6. Հաննէսեան՝ Մտաւորականը:

### 1. Կրթական վաստակաւոր մշակը

Հեղինակած է բազմատասնեակ գրքոյկներ հայ լեզուի ուսուցման մարզին ներս: Ան իր գրասէր, տպագրիչ եղբոր՝ Կարապետ Հաննէսեանի հետ, դարբինները կը հանդիսանան մեծ եղեռնէն ազատուած եւ Միջին Արեւելեան արաբական երկիրներու մէջ կայք հաստատած, թրքախօս զանգուածներու մօտ, հայ երաժշտութեան, հայկական ժողովրդական երգերու տարածման փրկարար աշխատանքին մէջ: Հաննէսեանի ազգաշէն ճիգերը կը պահուին յաջողութեամբ: Շիրակ երգարանները, պարզ թէ ձայնագրեալը, կը կատարեն եզակի եւ ճակատագրական դեր: Հայ ժողովրդական երգերու խմբագրութիւնը, հրատարակութիւնը, տարածումը սփիւռքի մէջ, կը պարտինք Հաննէսեան եղբայրներու «Շիրակ երգարաններուն գգգ»: Նորանոր երգիչներ քաջալերուեցան եւ դարձան հռչակաւոր՝ շնորհիւ «Շիրակ երգարաններու» եւ անոնցմով հայ երգին, հայ տոհմիկ թէ աշուղական երաժշտութեան ժողովրդականացման գգգ: Այսօր հաճոյքով կը հաստատենք որ «Շիրակ երգարանները» մուտք գործած են ամէն հայախօս, հայաբաբախ օճախներէն ներս, քիչ մը ամէն տեղ...:

Շիրակ հրատարակչատունէն լոյս տեսած են մեր գրականութեան դասական եւ ժամանակակից բազմաթիւ հեղինակներ, ինչպիսիք՝ Գրիգոր Զոհրապ, Անդրանիկ Մառութեան, Յակոբ Պարոնեան, Յովհաննէս Շիրազ, Եղիշէ Չարենց, Լեւոն Վարդան, եւ այլն:

Ան քաջալերած է մեծ թիւով

սկսնակ գրողներ, որոնց կարգին ենք նաեւ մենք, երկու իր վաղեմի բժիշկ բարեկամները՝ Տոքթօր Յարութիւն Սաղրեան, որ իր անդրանիկ հեղինակութիւնը կատարած է Շիրակով, «Մինչեւ բժիշկին ժամանումը» խորագրեալ հատորով:

Հաստատութենէն հարիւրաւոր գիրքերու, գրական, գեղարուեստական, գիտական, բժշկագիտական, առողջապահական, մանկավարժական երկերու լոյս ընծայումը անցնող 60-տարիներու ընթացքին: Ինչպէս նաեւ բառարաններու հրատարակութիւնը ի՛ր իսկ աշխատանքով թեամբ եւ խմբագրութեամբ, երկու լեզուներով, Հայերէն-Անգլերէն, Անգլերէն-Հայերէն:



Իսկ ես՝ 50-ական թուականներուն, Միջին Արեւելքի մէջ խաւարի եւ տգիտութեան մէջ տուայտող նորահաս սերունդին ուղուած սեռային եւ մանկաբուժական-դաստիարակչական չորս հատորներու հրատարակութիւնը կը պարտիմ Յովհաննէս Հաննէսեան կրթական մշակին, «Շիրակ» հրատարակչատան նախաձեռնութեան գգգ:

Հայ մշակոյթին սպասարկելու կիրքին, անպարագիծ տեսիլքին, նորարական ողջունելի՛ ոգի՛ին կը պարտինք անտարակոյս, Շիրակ

րակութիւնը ի՛ր իսկ աշխատանքով թեամբ եւ խմբագրութեամբ, երկու լեզուներով, Հայերէն-Անգլերէն, Անգլերէն-Հայերէն:

### 2. Յովհաննես Գանգեսեան Ազգային-Հասարակական Գործիչն ու Հրատարակագիրը:

Իր սիրած, թիթեղաշէն պատերով բայց աղամանդեա՛յ հայութեամբ բաբախուն վարժարանին, Պէյրուսի Սահակեան Բարձրագոյն

Շար.ը էջ 15



**ARMENIAN EDUCATIONAL BENEVOLENT UNION**  
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿՐԹԱԿԱՆ ԲԱՐԵՍԻՐԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Announces the opening of the

# 2021 AEBU Scholarship Program

Empowering Our Youth for a Brighter Future

To apply, visit our website  
**WWW.AEBU.ORG**

**APPLY NOW**  
Through June 31, 2021

All eligible undergraduate students of Armenian descent are invited to apply.

626•344•7321  
AEBU SCHOLARSHIP FUND COMMITTEE  
1060 North Allen Avenue • Pasadena, CA 91104

# Գիւտ Արքեպիսկոպոսի Յիշատակին Եւրոպայի Զնագոյն Եւ Նորագոյն Զայ Եկեղեցիները Զոլանտայի Սուրբ Զոգի Պելճիքայի Սուրբ Մարիամ Մագդաղենացի

«Վերջին շուրջ 25 տարիներուն Զոլանտայի հայերուն թիւը աճած էր մնայուն բնակչութեամբ, եւ Փարիզի Առաջնորդ Սերոպէ Արքեպիսկոպոս Մանուկեան 1982 թուին դիմումներ կատարած էր Ութնխաչի Կարտիճալ Ուիլլարմանտիւմ եւ քաղաքապետութեան վերստին գնելու հայոց Սուրբ Զոգի Եկեղեցին, սակայն ապարդիւն մնացած էր»

ԳԻՒՏ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՆԱԳԱՍԵՆԱՆ

ԴՈՎՏ. ԶՍԻԷՆ Ա. ՔՅՆՅ. ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱՆ

## Ամսօրտամի Սուրբ Զոգի Եկեղեցին

Հուսահոգի Գիւտ Արքեպիսկոպոս Նագգաշեանի վախճանման քառասունքին առիթով իր յիշատակին կ'ընծայեմ սոյն գրութիւնը որ պատմական տեղիք կը բովանդակէ Եւրոպայի հայ գաղութի պատմութեան համար ուր ան ծառայեց երկար տարիներ որպէս Հայրապետական Պատուիրակ Արեւմտեան Եւրոպայի եւ Առաջնորդ Փարիզի: Իր ջանքերով Ամսօրտամի եկեղեցին վերստին սեփականութիւնը եղաւ հայ համայնքին եւ նորագոյն եկեղեցին կանգնեցաւ Պրիւքսէլի մէջ:



սին եւ քաղաքապետութեան եկեղեցին ետ առնելու, սակայն առանց արդիւնք մը ստանալու»:

## Եկեղեցին Վերստին Գնուած

Հոլանտացի կրօնաւորութիւններու միաբանութիւնը երբ եկեղեցին ծախու դրաւ, տուաւ նաեւ նախապատուութիւնը հայ համայնքին, ու վերջինս շնորհիւ Գիւտ Սրբազանի ամէն ճիգ ի գործ դնելով կրցաւ գնել գալստ, «անմիջապէս գոյացնելով գինին մէկ երրորդը»: Գիւտ Արքեպիսկոպոս Սուրբ Հոգի Հայ Եկեղեցւոյ վերստացման լուրը հաղորդեց Մայր Աթոռ Ս.Տ. Վազգէն Ա. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսին, «որ գնահատելով իր հօտին նախանձախնդրութիւնը, նուիրեց գնման անհրաժեշտ գումարին յաւելեալ մէկ երրորդ բաժինը»: Իսկ վերջին մէկ երրորդն ալ նուիրուեցաւ ՀԲԸ Միութեան կողմէ: «Պատմական յուշարձան մը» նկատուած եկեղեցին, «լաւ եւ հաստատուն վիճակի մէջ է ըստած, ուր նախկին բոլոր արձանագրութիւնները կը մնան ըստ առաջնոյն»:

Եկեղեցւոյ հանդիսաւոր օծումը Գիւտ Արքեպիսկոպոս կատարած է 1989 Նոյեմբեր 26-ին երբ արդէն յաջողուելով 1984 Փետրուարին վախճանեալ Սերոպէ Արքեպիսկոպոսին, Նորին Սրբութիւն Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսին կողմէ նշանակուած էր Հայրապետական Պատուիրակ Արեւմտեան Եւրոպայի: Այդ առիթով Ամենայն Հայոց Ս.Տ. Վազգէն Ա. Հայրապետ իր 1989 Նոյեմբեր 14 թուակիր «Օրհնութեան Գիրքը» ուղարկած էր «անհուն ուրախութեամբ ողջունելով վերաբացումն ու օծումը Ամսօրտամի հայոց պատմական եկեղեցիին՝ յանուն Սուրբ Հոգւոյն»:

## Ալմելոյի Զայ Զամայնքը

Հոլանտայի մայրաքաղաքէն 90 մղոն հեռավորութեամբ գտնուող Ալմելօ քաղաքը հայեր սկսան գաղթել Թուրքիայէն ու Հայաստանէն Սերոպէ Արքեպիսկոպոսի Հայրապետական Պատուիրակութեան շրջանին: Իր կարգադրութեամբ շուտով մնացուն հոգեւոր հովիւ մը նշանակուեցաւ: Երուսաղէմի երիտասարդ միաբաններէն Մանուէլ վարդապետ Երկաթեան 1980 թուականին Հոլանտա ժամանեց: Ալմելօ քաղաքին մէջ հայեր սկսած էին

հաստատուել 1976 թուականէն, եւ մինչեւ 1980 մօտ 300 հայ ընտանիքներ Թուրքիոյ ներքին գաւառներէն հեռանալով եկած ու բնակութիւն հաստատած էին: ՀԲԸ Միութեան կեդրոնական վարչութիւնը Հոլանտայի բարեսիրական եւ կրօնական կազմակերպութիւններու հետ գաղթական հայերուն բնակարան եւ գործ հայթայթեց, քաղաքին արժէքաւոր մէկ թաղին մէջ շէնք մըն ալ գնելով, ուր եկեղեցական արարողութիւններ ալ կատարուեցան:

Մինչ այդ 1985 թուին, երբ նախորդ տարին վախճանած էր Սերոպէ Արք Մանուկեան ու իրեն յաջորդած Գիւտ Արքեպիսկոպոս, Ալմելոյի հայ համայնքը ինքնաբաւ դառնալով իր հայկական սեփական եկեղեցին կառուցանեց երբ հայերու թիւը բազմապատուեցած էր քաղաքին մէջ համայնքի մնացուն հոգեւոր հովիւ Մանուէլ վարդապետ Երկաթեանի գլխավորութեամբ: Մինչդեռ հոգեւոր հովիւի նշանակումէն առաջ յաճախ հայ եպիսկոպոսներ այցի երթալով Ալմելոյի համայնքը խանդավառ եւ

Մահակեանի եւ Գանատայն վազգէն Եպս. Քէշիշեանի: Ներկայ կ'ըլլար նաեւ ազգային բարերար Տիար Ալեք Մանուկեան: Հիմնարկէքին ներկայ էին նաեւ Պելճիքայի թագաւորական պալատի ներկայացուցիչները:

## Եկեղեցւոյ Օծումը

Երեք տարի ետք, երբ արդէն նոր եկեղեցին կառուցուած էր, օծման համար Ամենայն Հայոց Ս.Տ. Վազգէն Ա. Կաթողիկոս 1990 Մայիս 3-ին յատկապէս Պրիւքսէլ կը ժամանէր, իր հետ ունենալով Կիլիկիոյ Ս.Տ. Գարեգին Բ. Կաթողիկոսը: Վազգէն Հայրապետ Փարիզ հասնելով կը դիմաւորուէր Գիւտ Արքեպս. Նագգաշեանի, Նորվան Եպս. Զաքարեանի եւ հայ հոգեւորականութեան կողմէ: Նոյն օր Հայրապետը նորաշէն եկեղեցին կ'առաջնորդուէր, որ «դրսից նմանում է Ալթամարի Ս. Խաչ եկեղեցուն, իսկ ներսից ունի արդիական լուծում»:

Եկեղեցւոյ ճարտարապետն է Հայկ Մարտիկեան: Կիրակի Մայիս 6-ին տեղի կ'ունենար Ս. Մարիամ Մագդաղենացի Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ



Ամսօրտամի Սուրբ Զոգի Եկեղեցին

գործօն կը պահէին, Ամսօրտամի եկեղեցին կը մնար ուղղակի Փարիզի հովանաւորութեան տակ, ինչպէս նաեւ Պելճիքայի Սուրբ Մարիամ Մագդաղենացի եկեղեցին:

## Պելճիքայի Զայ Եկեղեցին

Եւրոպայի նորագոյն հայ եկեղեցին եղաւ Պրիւքսէլի եկեղեցին: Պելճիքայի, յատկապէս Պրիւքսէլի մէջ ապրող հայութիւնը միշտ ենթակայ մնաց Փարիզի առաջնորդութեան, ուրկէ հոգեւորականներ կ'այցելէին պատահական առիթներով պատարագելու եւ կամ խորհուրդներ մատակարարելու: Հոն գործօն դիրքի վրայ կը մնային թէ՛ Գաղութային վարչութիւնը եւ թէ՛ Եկեղեցւոյ Շինութեան վարչութիւնը: Զոյգ վարչութիւնները եկեղեցւոյ շինութեան համար մայրաքաղաքի Քինդերմանս փողոցին վրայ յարմար կալուած մը գնելէ եւ նախապատրաստական աշխատանքներ կատարելէ ետք, իրենց տեղեկագիրը կը ներկայացնէին Փարիզի Առաջնորդ Գիւտ Արքեպիսկոպոս Նագգաշեանին, ստանալով իր հաւանութիւնն ու հովանաւորութիւնը: Գիւտ Սրբազան իսկոյն կը տեղեկացնէր Մայր Աթոռ Ս.Տ. Վազգէն Ա. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսին, որուն արտօնութեամբ 1987 Նոյեմբեր 16-ին կը կատարէր եկեղեցւոյ հիմնարկէքը՝ մասնակցութեամբ Լիոնէն Դաւիթ Եպս.

օծումը՝ ձեռամբ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսին եւ մասնակցութեամբ Գարեգին Բ. Կաթողիկոսին: Մինչ Հայրապետը կ'օժէր աւագ սեղանը, եպիսկոպոսներ կ'օժէին եկեղեցւոյ 16 սիւները: Պատարագը կը մատուցանէր Գիւտ Արքեպիսկոպոս: Վազգէն Հայրապետի քարոզէն առաջ կը կարդաւ քաղաքի Հայրապետական Կոնդակը՝ ուղղուած Պելճիքայի Պոտուէն Ա. Թագաւորին, ուր յանուն հայ ժողովուրդին երախտագիտութիւն կը յայտնէր «որ Զեր պետական իշխանութեանց բարի կամեցողութեամբ հնարաւոր դարձաւ եւ որուն կանոնական օծումը մեր ձեռքով կատարելու գոհունակութիւնը ունեցանք»: Նոյն երեկոյեան պաշտօնական ճաշկերպութիւն ընթացքին վազգէն Հայրապետ իր բարձր գնահատանքը կը յայտնէր ներկայ պետական անձանց եւ եկեղեցական ներկայացուցիչներուն: Պետական այցելութիւններ տալէ ետք Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսը Մայիս 9-ին Փարիզի վրայով կը վերադառնար Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածին:

Ի յիշատակ Գիւտ Արքեպիսկոպոս Նագգաշեանի այստեղ կ'արձանագրենք իր աննկուն կամքն ու յարատեւ աշխատանքը Եւրոպայի հնագոյն եւ նորագոյն հայ եկեղեցիներուն իսկական հովանաւորն ըլլալու պատիւը եւ մանաւանդ անոնց գործնական նուիրեալ հոգեւորական հանդիսանալը:

# Իրան. Տնտեսութիւնը Նաեւ Դիմադրութեան Եւ Բանակցութեան Միջոց



## ՎԱՐՈՒԺ ԹԵՆՊԵԼԵԱՆ

Իրան տնտեսաքաղաքական յատուկ դիմագիծ ունեցող երկիր մըն է աշխարհի տարածքին: Ճիշդ է որ անոր աշխարհագրական դիրքն ու բնական հարստութիւնը, մասնաւորաբար նաեւ ռազմա-կազմը, կը նպաստեն այդ իւրաքանչիւրութեան, բայց նաեւ այդ հարստութիւնը շահարկելու կամ ընդհանրապէս տնտեսական տոկոսութիւն եւ ճկունութիւն ստեղծելու կամ քը եւ զայն երկրին արտաքին քաղաքականութեան ի սպաս դնելու վարքագիծը, իրանի տնտեսութիւնը կը դարձնեն եթէ ոչ օրինակելի (փտածութեան եւ դրամագլուխի կեդրոնացման պատճառով), առնուազն ուսանելի (տոկոսութեան առումով):

Նախ փորձենք արագ ակնարկով ներկայացնել Իրանի տնտեսական պատկերը, ապա տեսնել, թէ հակառակ տարիներու վրայ երկարող արեւմտեան եւ մասնաւորաբար ամերիկեան պատժամիջոցներուն, երկիրը ոչ միայն կը գոյատեւէ, այլեւ չ'ընկրկիր այդ ճնշումներուն դիմաց (թէեւ ցաւցնող), եւ այդ տոկոսութեան պատճառով՝ կը նայ շուտով բարենպաստ համաձայնագիր մը ստորագրուիլ (վերանորոգ) Իրանի եւ արեւմուտքի միջեւ:

Ըստ Համաշխարհային դրամատան, Իրան ունի 82,91 միլիոն (2019) բնակիչ, իսկ համախառն տեղական արտադրութիւնը (GDP) կը գնահատուի 454 միլիարդ ամերիկեան տոլար (2018): Իրանի արտադրութեան մեծ մասը կը կազմեն նաեւ ռազմա-կազմը, եւ անոնք կը գոյացնեն կառավարութեան եկամուտին մեծ բաժինը:

Իրան ունի պետական կեդրոնացեալ եւ անհատական նախաձեռնութեան վրայ հիմնուած խառն տնտեսութիւն մը՝ աւելի թեքելով պետական ծրագրումին կողմը (60%): Թէեւ աւելի քան 40 տնտեսական մեծ նախաձեռնութիւններ արձանագրուած են Թեհրանի ելեմտական շուկային մէջ, նաեւ իր եւ կազմի բոլոր գործառնութիւնները կը կատարուին պետական նախաձեռնութեամբ եւ վերահսկողութեամբ: Տեղին է նշել, որ Իրան ունի աշխարհի նաեւ պահեստներուն 10%-ը եւ կազմի՝ 15%-ը, այլ խօսքով կը նկատուի ուժանիւթի գերպետութիւն մը: Մինչ տեղական շուկային մէջ ապրանքներու վաճառման գիները կը ճշդուին կառավարութեան կողմէ, եւ պետութիւնը ընդհանրապէս կ'օժտ-

նադակէ սննդամթերքի եւ ուժանիւթի մարգերուն, անդին մաքսանենգութիւնը, վարչական կեդրոնաձիգ դրութիւնը եւ համատարած փտածութիւնը կը խափանեն անհատական նախաձեռնութեան զարգացումը: Կառավարական ծրագիրներուն մէջ կարեւոր տեղ կը գրաւեն գիտութեանց եւ արհեստագիտութեանց զարգացումը

1979-էն սկսեալ, Իրանի դիմադրութիւնը տնտեսական պատժամիջոցներ հաստատուեցան մասնաւորաբար Միացեալ Նահանգներու եւ միջազգային այլ կառույցներու կողմէ: Առաջին պատժամիջոցները Միացեալ Նահանգները սահմանեց Նոյեմբեր 1979-ին, Թեհրանի ամերիկեան դեսպանատան գրաւման պատճառով: Անոնք ջնջուեցան 1981-ին: Պատժամիջոցները Միացեալ Նահանգներու կողմէ վերահաստատուեցան 1987-ին՝ այս անգամ Կառավարութիւն կիրարկելու ամբաստանութեամբ: Անոնք ընդլայնուեցան 1995-ին՝ ներառելով Իրանի կառավարութեան հետ գործակցող ընկերութիւններ: Պատժամիջոցներու երրորդ փուլը սկսաւ 2006-ին՝ ՄԱԿ-ի Ապահովութեան խորհուրդի 1737 բանաձեւին համաձայն, երբ Իրան մերժեց ուրանիւմի հարստացման իր ծրագիրը դադարեցնելու միջազգային պահանջները:

Փաստօրէն, 1979-էն ի վեր Միացեալ Նահանգներու ղեկավարած պատժամիջոցները կը միտէին ազդելու Իրանի արտաքին քաղաքականութեան եւ ուրանիւմի

հարստացման ծրագրին վրայ՝ այն մտավախութեամբ, որ Իրան վերջապէս կ'արեւմտեան պիտի յաջողի կորիզային զէնք ունենալ: Իրան կը հակադարձեց առարկելով, որ իր կորիզային ծրագիրը կը հետապնդէ քաղաքական նպատակներ, մասնաւորաբար ելեկտրականութեան արտադրութեան եւ բժշկագիտութեան մարգերուն մէջ:

Տնտեսական պատժամիջոցները չ'յաջողեցան փոխել Իրանի կորիզային քաղաքականութիւնը, թէեւ անոնց ճնշման տակ, Թեհրան ընդունեց բանակցութիւններ վարել արեւմուտքին հետ, առաջնորդութեամբ Միացեալ Նահանգներու: Պէտք է ընդունիլ, որ Իրանի տնտեսութիւնը որոշ չափով ցնցուած է այս երկարատեւ պատժամիջոցներէն, բայց ոչ միայն անոնցմէ, որովհետեւ տնտեսական ներքին որոշումներ, մասնաւորաբար նախկին նախագահ Ահմէտինաժատի օրով, նաեւ վնաս պատճառեցին տնտեսութեան, մինչեւ որ Իրանի հոգեւոր առաջնորդ Խամինէին եւ նախագահ Ռուհանին առաջնահերթ դարձուցին տնտեսական կայունութիւնն ու բարգաւաճումը՝ զանոնք նկատելով բամազօր ռեժիմի գոյատեւումին:

Տնտեսական տագնապը բնութագրելով իբրեւ ազգային անվտանգութեան հարց՝ Իրանեան ռեժիմը սկսաւ տնտեսական լուծումներ որոնել անվտանգութեան շրջագիծի մէջ, եւ այս առումով Խամինէին հրապարակեց իր «դիմադրող տնտեսութեան» վարդապետութիւնը իբրեւ պատասխան պատժամիջոցներուն՝ Իրանեան տնտեսական քաղաքականութեան մշակումը նաեւ զետեղելով ազգային անվտանգութեան պարունակի մէջ:

Դիմադրող տնտեսութեան վարդապետութիւնը կը միտի երկար ժամանակով Իրանի տնտեսութիւնը դարձնելու տոկոս եւ դիմացող արտաքին տնտեսական ճնշումներու, ներառեալ՝ արեւմտեան պատժամիջոցներուն եւ ելեմտական միջազգային յաճախակի տագնապներուն: Ներկայիս, Իրանի տնտեսական ծրագիրները կը հետապնդեն օտար ներդրումներու ներգրաւումը ուժանիւթի մարգին մէջ, ինչպէս նաեւ «գիտելիքներու տնտեսութեան» ստեղծումը տեղեկատուական արհեստագիտութեան զարգացման եւ անհատական նախաձեռնութիւններու քաջալերման շրջագիծին մէջ: Անհատական նախաձեռնութիւններու քաջալերանքը բնականաբար կ'ենթադրէ որոշ

մեղմացում պետական կեդրոնացեալ դրութեան: Տակաւին, Խամինէին ծրագիրը կը հետապնդէ տեղական ելեմտական շուկային բարեփոխումը, այնպէս՝ որ անիկա ապահովէ դրամագլուխի ազատ հոսք եւ միաժամանակ դառնայ անկախ միջազգային ելեմտական համակարգէն, եւ հետեւաբար՝ ելեմտական միջազգային ցնցումներէն: Ներդրումներու համար, Իրան մեծապէս կ'ապաւինի Չինաստանի, իսկ առեւտուրի միջազգային արգելքները ճեղքելու համար՝ Ռուսիոյ: Իրան լաւապէս գիտէ միջազգային քաղաքականութեան հակառակութիւններէն օգտուելու գաղտնիքները:

Հիմա հարց կը ծագի, որ եթէ վիեննայի մէջ տեղի ունեցող բանակցութիւնները յաջողութեամբ պսակուին, Իրան պիտի շարունակէ՞ կիրարկել ու զարգացնել իր «դիմադրող տնտեսութիւնը»: Հոս, Ռուհանի եւ Խամինէին կը թուին տարակարծիք ըլլալ: Իրանի նախագահը կը նախընտրէ բացուիլ միջազգային տնտեսութեան, իսկ հոգեւոր առաջնորդը կ'սպասուի կը մօտենայ միջազգային ընտանիքին՝ մասնաւորաբար՝ արեւմուտքին՝ առարկելով, թէ ինքը վստահութիւն չունի մասնաւորաբար Միացեալ Նահանգներու հանդէպ, որ անշուշտ կը փոխադարձէ այդ անվտանգութիւնը:

Անշուշտ նախագահին մօտեցումը աւելի գործնապաշտ է, երբ նկատի առնենք համաշխարհայնացած տնտեսութեան համակարգը, որ օրէ օր աւելիով կը համարկուի, բայց տնտեսական միջազգային համակարգին վերամիանալու որեւէ քայլ կը նայ տկարացնել Իրանի բանակցային դիրքը կորիզային խօսակցութիւններուն ընթացքին, կ'առարկեն Խամինէինի հետեւորդները, որոնք պարսկական բանակցային ճարտարութեան յաջողութեան համար անհրաժեշտ կը նկատեն տնտեսական «անկախութիւնը»:

Այս նպատակով, անկախ բանակցութիւններէն, Իրան կը կառուցէ նաեւ նաեւ ռազմա-քաղաքական կազմի պահեստային ռազմավարական ցանց մը՝ նախ 50-60 օրուան ուժանիւթի ներքին ընդհանուր սպառման համար անհրաժեշտ քանակը ապահովելու, ապա իր պահեստով ազդելու շրջանային եւ միջազգային շուկաներուն վրայ՝ լաւագոյն պայմաններով եւ գինով ծախելու մտադրութեամբ:

#ArtsakhStrong  
#GlobalArmeniansUnite  
**WE ARE OUR BORDERS.  
ALL FOR ARTSAKH.**  
Donate Now

**TO DONATE VISIT  
WWW.ARMENIAFUND.ORG/DONATE**



### Եւրո-2020. Արդիւնքները



Կը շարունակուին Եւրոպայի Ֆուտբոլի առաջնութեան եզրափակիչ մրցաշարին խմբային փուլը մրցումները:

Վերջին օրերուն արձանագրուեցան հետեւեալ արդիւնքները.

- Ֆինլանտա-Ռուսաստան 0:1
- Թուրքիա-Կալէս 0:2
- Իտալիա-Չեխիերիա 3:0
- Ռւքրանիա-Մակեթոնիա 2:0
- Տանիմարք-Պելճիքա 1:2
- Հոլանտա-Աւստրիա 2:0
- Շուէտ-Սլովաքիա 1:0
- Խրուաթիա-Չեխիա 1:1
- Անգլիա-Սկոտլանդ 0:0
- Հունգարիա-Ֆրանսա 1:1
- Փորթուկալ-Գերմանիա 2:4
- Սպանիա-Լեհաստան 1:1
- Իտալիա-Կալէս 1:0
- Չեխիերիա-Թուրքիա 3:1
- Ռւքրանիա-Աւստրիա 0:1
- Մաքետոնիա-Հոլանտա 0:3
- Ռուսաստան-Տանիմարք 1:4
- Ֆինլանտա-Պելճիքա 0:2
- Խրուաթիա-Սկոտլանդ 3:1
- Չեխիա-Անգլիա 0:1



Ա. խմբակէն ներս Իտալիա գլխաւորեց աղիւսակը, իր երեք մրցումները աւարտելով յաղթանակներով ու այդպիսով ապահովեց իր տեղը 1/8-րդ եզրափակիչէն ներս: Այս խմբակէն ներս Թուրքիա առանց որեւէ յաղթանակի վերադարձաւ տուն: Ան իր վերջին մրցումին Պաքուի մէջ 3:1 արդիւնքով պարտութիւն կրեց Չեխիերիոյ դէմ:

Բ. խմբակէն ներս Պելճիքա իր երրորդ յաղթանակը արձանագրելով հասաւ 1/8-րդ եզրափակիչ:

Գ. խմբակը գլխաւորեց Հոլանտայի հաւաքականը, որ իր բոլոր երեք մրցումներու ընթացքին մնաց անպարտելի ու հասաւ 1/8-րդ եզրափակիչ:

Դ. խմբակէն ներս Անգլիա երեք խաղէ ետք ձեռք ձգեց 7 կէտ ու մուտք գործեց 1/8-րդ եզրափակիչ:

Ե. խմբակէն ներս կացութիւնը կը մնայ անորոշ: Մէկ հանդիպում մնացած ունի 4 կէտ, Սլովաքիա 3 կէտ, Սպանիա 2 կէտ:

Զ. խմբակէն ներս ամենէն մեծ անորոշութիւնը կը տիրէ այս խմբակէն ներս: Դասաւորումը կը յստականայ, երրորդ եւ վերջին խաղերէն ետք: Ֆրանսա այժմ ունի 4 կէտ, Գերմանիա 3 կէտ, նոյնպէս 3 կէտ ունի Փորթուկալ:



### Հայ Բռնցքամարտիկները Առաջին Սետալները Ապահոված ԵՆ Եւրոպայի Առաջնութեան Ընթացքին



Հայաստանը առաջին մետալը ապահովեց Իտալիոյ մէջ ընթացող մինչեւ 22 տարեկաններու բռնցքամարտի Եւրոպայի առաջնութեան ընթացքին:

«Արմենիբրես»-ի հաղորդումով՝ Հայաստանի համար առաջին մետալը ապահովեց 56 կգ քաշային Արթուր Բագէյեանը, որ 1/4 եզրափակիչին հակադէմ առաւելութեամբ զեղեցիկ յաղթանակ տօնեց Պոսնիա եւ Հերցոգովինան ներկայացնող Ալեն Ռահիմիչի նկատմամբ ու դուրս եկաւ կիսաեզրափակիչ: Բագէյեանը ապահովեց առնուազն պրոնզէ մեդալ:

81 կգ քաշային Համբարձում Յակոբեանը, քառորդ եզրափակիչին 4:1 հաշուով առաւելութեան հասնելով Գերմանիան ներկայացնող Բեննոսա Էնիշի նկատմամբ, ապահովեց առնուազն պրոնզէ մետալ:

### Տիգրան Պետրոսեանի Անուան Մրցաշարը Սամուէլ Սեւեան՝ Ախոյեան

Երեւանի մէջ աւարտեցան Աշխարհի նախկին ախոյեան Տիգրան Պետրոսեանի անուան յուշամրցաշարի մրցումները: Ինը հանգրուան ետք, 8 կէտով առաջին դիրքը զբաւեց հայ-ազգի ԱՄՆ-ի վարպետ Սամուէլ Սեւեանը:



Գէորգ Ալավետեան զբաւեց երկրորդ դիրքը 7,5 կէտով, իսկ երրորդ դիրքը զբաւեց Աշոտ Նաթանեանը 7 կէտով:

### Մոուրիցոն Կը Ցանկայ «Ռոմայի» Մէջ Տեսնել Ռամոսին



Իտալական «Ռոմայի» փորթուկալացի գլխաւոր մարզիչ Ժոզէ Մուրիլիոն կը ցանկայ իր ղեկավարած խումբին մէջ տեսնել Մատրիտի «Ռեալէն» հեռացած սպանացի պաշտպան Սերխիո Ռամոսին, կը հաղորդէ Sport Mediaset-ը:

Հոռոմէական ակումբը 35-ամեայ ֆուտպոլիստին առաջարկած է երկու տարուայ պայմանագիր՝ տարեկան 7,5 միլիոն եւրօ աշխատավարձով: Ռամոսը դեռ չէ որոշած:

Սպանական մամուլը գրած էր, որ Ռամոսի հետ պայմանագիր կնքելու ցանկութիւն ունին անգլիական «Մանչեսթեր Սիթի» ու «Մանչեսթեր Յունայթըտը» եւ ֆրանսական ՊՍԺ-ն: